



**Pantera**

# Pantera 4502

La forma al servizio delle prestazioni



Con l'interazione di forma e prestazioni la Pantera 4502, iscritta per la categoria "design/veicoli speciali" ha convinto ed entusiasmato la giuria dell'iF, composta da esperti e designer di tutto il mondo. Tra i criteri di valutazione della giuria, oltre alla qualità del design, rientrano anche la lavorazione e la scelta dei materiali, il grado d'innovazione e la compatibilità ambientale, la funzionalità, l'ergonomia, la visibilità per l'operatore e la sicurezza.



- + “ ... modalità di guida completamente automatica anche durante l'atomizzazione”  
(profi 11/2011)

Con Pantera sarete equipaggiati al meglio per affrontare qualsiasi sfida legata ai trattamenti fitosanitari. Questo polverizzatore semovente coniuga tecnologie e sistemi di gestione all'avanguardia. Essi costituiscono il concetto che sta alla base della Pantera, concepita per grandi aziende e contoterzisti, e rappresentano una parte determinante dell'agricoltura intelligente.



# Pantera 4502

## Più intelligenza

	Pagina
Principali caratteristiche e vantaggi	4
Gestione intelligente della cabina	6
Gestione intelligente dei comandi	8
Controllo   Terminali ISOBUS	10
Controllo   AMATRON 3	12
Controllo   CCI 100   AMAPAD	14
Controllo   GPS-Switch, GPS-Track e GPS-Maps	16
Gestione intelligente del carrello e dello sterzo	18
Pantera 4502-H e 4502-W	24
Gestione intelligente dell'azionamento	26
Gestione intelligente dei trattamenti fitosanitari	30
Equipaggiamento di serie	46
Valutazione pratica	47
Dati tecnici	48

Guarda il video:  
[www.amazone.tv](http://www.amazone.tv)





# Pantera – Il concetto:

## + Gestione intelligente della cabina

Nella spaziosa cabina con sedile comfort, grazie alle sospensioni pneumatiche e all'ampia visuale, avrete modo di viaggiare sicuri e rilassati anche quando la giornata di lavoro si fa lunga.

## + Gestione intelligente dei comandi

Mediante l'impugnatura multifunzione e il terminale di marcia AMADRIVE, Pantera è comoda e facile da azionare. Nel contempo il terminale di comando AMATRON 3 o AMAPAD con i sistemi di localizzazione GPS (GPS-Switch e GPS-Track) semplifica fortemente il lavoro. La comunicazione tra terminale e macchina avviene di serie tramite ISOBUS.

## + Gestione intelligente del carrello e dello sterzo

Tandem unico nel suo genere, provvede a una posizione orizzontale, di riposo della barra. Garantisce nel contempo la stabilità sui pendii e offre una regolazione della carreggiata estremamente semplice da gestire. Può essere facilmente commutata da sterzo su due ruote, su 4 ruote, a granchio.

## + Gestione intelligente dell'azionamento

Il potente motore da 218 CV e il relativo sistema di gestione, con modalità ECO e POWER, consentono un utilizzo efficiente del carburante. Il motore è conforme alla norma Tier 3B sui gas di scarico. Potrete procedere in modo estremamente confortevole, grazie all'avanzamento idrostatico a variazione continua, che consente di procedere fino ad una velocità di marcia di 40 Km/h, senza cambiare rapporto di velocità.

## + Gestione intelligente dei trattamenti fitosanitari

Il centro di comando e la gestione intelligente del circuito di irrorazione, facilitano il lavoro. Grazie alla barra Super L2 con larghezze di lavoro fino a 40 m e alla guida automatica della barra DistanceControl potrete concentrarvi completamente sul trattamento fitosanitario.

## + Assistenza ottimale

Le macchine AMAZONE sono sinonimo di massima potenza e altissima qualità. Con competenza e soluzioni rapide i nostri partner e l'assistenza AMAZONE sono sempre a vostra disposizione.





# “SpeedSpraying” – per darvi più efficienza nei trattamenti fitosanitari

AMAZONE vi offre vari equipaggiamenti per lavorare in maniera più rapida, efficiente e conveniente anche nelle fasi di riempimento, trasporto e pulizia.

AMAZONE riunisce questi equipaggiamenti tecnici, finalizzati a trattamenti fitosanitari più efficienti, sotto la denominazione generale “SpeedSpraying”.



# Salite e partite! Ma soprattutto rilassatevi !



## Ogni giorno di lavoro diventa un piacere...

...finché resterete in questa cabina:

- ⊕ Insonorizzazione eccellente
- ⊕ Accesso comodo con scaletta ripiegabile elettricamente
- ⊕ Specchietto esterno regolabile elettricamente e riscaldato
- ⊕ Specchietto supplementare per una migliore visuale sulla ruota anteriore
- ⊕ Filtro dell'aria della cabina
- ⊕ Impianto di climatizzazione automatico
- ⊕ Sedile comfort ammortizzato ad aria e con molte possibilità di regolazione
- ⊕ Sedile per passeggero pieghevole e spazioso
- ⊕ Bracciolo regolabile in altezza e in lunghezza
- ⊕ Altezza e inclinazione dello sterzo regolabili
- ⊕ Grande vano frigorifero sotto il sedile
- ⊕ Scomparto documenti
- ⊕ Radio CD con dispositivo vivavoce Bluetooth
- ⊕ Tendine parasole per parabrezza e vetro posteriore
- ⊕ Optional: filtro a carboni attivi o filtrazione dell'aria della cabina di categoria 4

- ⊕ "La cabina della Pantera è prodotta da Claas. È spaziosa e soprattutto piacevolmente silenziosa." (traction "Test di lavoro Pantera 4502-H" - 2/2015)

- ⊕ Massima comodità di utilizzo  
Nella spaziosa cabina di AMAZONE Pantera, l'operatore apprezzerà senz'altro l'equipaggiamento di alta qualità, l'ottima visuale a 360° e l'estrema comodità di utilizzo. Così avrete il massimo controllo della macchina.





Illuminazione perfetta per visuale ottimale, anche di notte

## Sentitevi come a casa – di giorno e di notte

Con il sistema di illuminazione Pantera, l'operatore potrà godere della visuale migliore sia al crepuscolo che di notte su strada, campo e macchina.

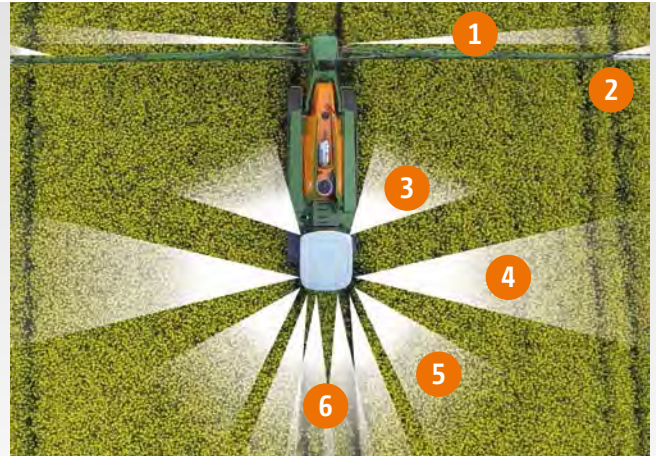
Alla dotazione di serie appartengono:

- ⊕ 6 fari di lavoro nel tetto della cabina (4 + 2)  
Optional: fari allo xeno
- ⊕ Fari Side-View per illuminazione laterale
- ⊕ Luci di lavoro per il pannello di controllo

Per la barra di Pantera sono disponibili a richiesta versioni di fari 4x o l'illuminazione a luci LED per ogni singolo ugello.

## Filtro dell'aria della cabina di categoria 4

Per la massima qualità dell'aria in ogni condizione, AMAZONE offre ora a richiesta un filtro dell'aria della cabina di categoria 4 conforme alla normativa a EN 15695. L'ambiente della cabina è caratterizzato da sovrappressione e tutte le necessarie cartucce filtranti sono disponibili, in modo da evitare che polvere e vapori penetrino all'interno. Il sistema di filtrazione provvede alla sicurezza supplementare dell'operatore mantenendo pulita l'aria della cabina.



## Dispositivi di illuminazione per lunghi turni di lavoro

- 1) Luci di lavoro (optional)
- 2) Illuminazione a LED di singoli ugelli (optional)
- 3) Fari della barra
- 4) Fari Side-View
- 5) Fari laterali
- 6) Fari anteriori



⊕ „... per una visuale perfetta a 360°”

(profi 11/2011)

# Impugnatura multifunzione AmaPilot per veicolo e iniettore

## Molte funzioni a portata di mano

Che si tratti di controllare l'avanzamento della macchina o l'irrorazione, con l'impugnatura multifunzione di Pantera potrete gestire molte funzioni, in modo sicuro e confortevole.

“Salite e partite!”, così recita il nostro slogan. Azionate la macchina in modo graduale e intuitivo utilizzando l'impugnatura multifunzione. Con la funzione cruise control e l'impugnatura multifunzione in posizione di massimo avanzamento Pantera è in grado di raggiungere 40 km/h (la velocità massima consentita può variare in base alle normative di circolazione stradale dei vari Paesi) su strada mentre in campo è possibile preselezionare la velocità di lavoro desiderata.

Spostando la leva di controllo del joystick posteriormente, si aziona automaticamente il circuito di frenata idrostatica di nuova concezione. Questo freno idraulico supplementare, che si attiva automaticamente, supporta l'operatore in ogni situazione. Massima precisione alla partenza e durante le manovre sono garantiti. Questo è di norma sufficiente per ridurre gradualmente la velocità sulla strada o in campo. Solo in casi eccezionali è ancora necessario premere il freno a pedale.

Anche l'intera gestione della sterzata si effettua mediante l'impugnatura multifunzione AmaPilot: attivazione e disattivazione dello sterzo su tutte le ruote, nonché azionamento manuale dell'andatura a granchio o correzione della marcia sui pendii.

Naturalmente mediante l'impugnatura multifunzione è possibile azionare quasi tutte le funzioni dell'atomizzatore: controllo larghezze parziali e barra, funzioni supplementari come controllo ugelli terminali nonché il tasto della quantità di spargimento +/- %.



⊕ "Un altro elemento che abbiamo molto apprezzato è la nuova impugnatura multifunzione Amapilot, che oltre alla velocità di avanzamento e ai dispositivi di regolazione della velocità è in grado di controllare anche i principali parametri d'irrorazione (larghezze parziali e barra, controllo ugelli terminali e adeguamento del volume polverizzato)."

(traction "Test di lavoro Pantera 4502-H" - 2/2015)

⊕ Impugnatura multifunzione AmaPilot

- Ergonomia perfetta
- Quasi tutte le funzioni a portata di mano su 3 livelli
- Posizione del palmo della mano regolabile



- ⊕ Semplicemente perfetto – il touchscreen di AMADRIVE per il comando e il controllo del veicolo della Pantera.



## Tutto sotto controllo, tutto a portata di mano – con AMADRIVE per tutte le funzioni

Agendo sul touchscreen dell'AMADRIVE si controllano le funzioni seguenti:

- Tempomat
- Gestione del motore in modalità Eco o Power
- Gestione capezzagne
- Regolazione della carreggiata
- Regolazione del regime della pompa d'irrorazione
- Attivazione delle luci di lavoro dai veicolo e barra

Mediante il display dell'AMADRIVE, è inoltre possibile richiamare una serie di dati:

- Velocità di marcia e regime del motore
- Riserva di carburante e temperatura del motore
- Dati diagnostici di motore e impianto idraulico

- ⊕ "Il touch screen AmaDrive offre una visibilità completa dei dati più importanti."

(traction "Test di lavoro Pantera 4502-H" - 2/2015)

## Videocamera di retromarcia opzionale

Sul display a colori di alta qualità, vengono visualizzate le immagini della telecamera di retromarcia opzionale e della telecamera per la ruota anteriore destra.



- ⊕ Tecnologia della telecamera di alta qualità

- angolo di visualizzazione di 135°
- telecamera riscaldata e con rivestimento
- immagine nitida anche nell'oscurità grazie alla tecnica di visione notturna a infrarossi
- funzione automatica controllo luce



# Terminali ISOBUS

ISOBUS è il nome di uno standard di comunicazione, valido a livello mondiale, tra terminali di comando, trattori e attrezzi portati da un lato e tra questi e il software gestionale per aziende agricole dall'altro. Ciò significa che, con un terminale, potete comandare tutti gli attrezzi compatibili ISOBUS.

**La semovente Pantera 4502 può essere comandata con vari terminali AMAZONE ISOBUS:**



AMAZONE AMATRON 3  
schermo da 5,6"



AMAZONE CCI 100  
schermo touch screen da 8,4"



AMAZONE AMAPAD  
schermo touch screen  
da 12,1"

## Ulteriori terminali ISOBUS



ad es. John Deere GreenStar



ad es. terminale Müller COMFORT



MEMBER OF



#### + Impugnatura multifunzione AmaPilot

L'utilizzo delle funzioni delle barre e degli strumenti di controllo risulta particolarmente comodo grazie all'impugnatura multifunzione AmaPilot. Tutte le funzioni nel menù di lavoro possono essere eseguite anche tramite il joystick multifunzione AmaPilot o altri joystick ISOBUS (AUX-N).

#### I vostri vantaggi con ISOBUS:

- + Gli atomizzatori AMAZONE ISOBUS sono certificati UT 2.0 e, di conseguenza, azionabili da ogni terminale ISOBUS con UT 2.0.
- + Tutti i terminali AMAZONE ISOBUS e ogni computer di bordo supportano lo standard AUX-N e possono assegnare i tasti di un'impugnatura multifunzione compatibile AUX-N.
- + Gli atomizzatori AMAZONE ISOBUS si possono comandare con ogni licenza SectionControl compatibile ISOBUS.

#### Particolarità degli atomizzatori AMAZONE ISOBUS:

- + Si possono creare fino a tre profili utente e interfacce di comando personalizzate per i vari conducenti.
- + Il menù di comando si può adattare al meglio ai terminali ISOBUS con diverso numero di tasti.
- + Ogni funzione della macchina può essere posizionata a piacimento nella navigazione tra menù.
- + Documentazione completa tramite Task Controller (ISO-XML). In alternativa alla documentazione tramite il Task Controller è possibile un semplice rilevamento dei valori totali (superficie lavorata, tempo richiesto, quantità distribuita). I valori totali rilevati si possono esportare come screenshot su una chiavetta USB.

#### Informazione importante

Si prega di notare che quando si lavora con altri terminali ISOBUS, è normalmente necessario ulteriore software per il controllo delle sezioni (Section Control), per esempio dal costruttore del trattore. Questo, non è normalmente incluso nella versione standard di altri terminali ISOBUS.

#### Soluzione a 2 terminali

Si consiglia una soluzione a 2 terminali con l'utilizzo simultaneo di terminale del trattore ISOBUS e AMATRON 3 oppure CCI 100, se il terminale del trattore non supporta la funzione Section Control o volete controllare e comandare il vostro atomizzatore con AMATRON 3 oppure CCI 100 tramite uno schermo separato.



# Moderni terminali di comando



## ⊕ AMATRON 3

L'AMATRON 3 è pienamente compatibile verso il basso con l'AMATRON+ e verso l'alto con lo standard ISOBUS, rappresentando quindi un ponte fra l'ambiente ISOBUS e l'ambiente non ISOBUS.

Con l'AMATRON 3, l'operatore può comandare in comodità e sicurezza tutte le apparecchiature AMAZONE dotate di equipaggiamento AMATRON+ (AMABUS), come anche tutte le apparecchiature che supportino lo standard ISOBUS. Naturalmente, anche quelle ISOBUS non prodotte da AMAZONE.



# AMATRON 3

Il terminale per tutte le funzioni di gestione fitofarmaci

## Dosaggio esatto e controllo semplice

Il terminale di comando AMATRON 3 consente la regolazione interamente automatica della quantità di spargimento predefinita (l/ha). Sono possibili variazioni della quantità in step percentuali preselezionabili.

Questo moderno terminale risulta particolarmente facile da utilizzare, grazie alla concezione semplice e chiara ed ai tasti illuminati. Per il controllo del sistema è dotato di un apposito display ad alta risoluzione, elevato contrasto e basso grado di riflessi. La struttura estremamente compatta del computer risulta poco ingombrante nella cabina del trattore. Grazie all'uso di due flussometri è possibile ottenere una precisione della dose ad ettaro particolarmente elevata, soprattutto alle più basse dosi di distribuzione.

### Il terminale dispone delle seguenti funzioni:

- + Comando macchina ISOBUS
- + Comando macchina AMABUS
- + Agenda dei lavori (Task Controller) per documentazione
- + Importazione/esportazione dei dati dell'appezzamento tramite chiavetta USB
- + Controllo delle sezioni di lavoro attraverso GPS-Switch (opzionale)
- + Sistema di guida parallela GPS-Track (opzionale)
- + Barra luminosa esterna opzionale per facilitare l'uso della guida parallela GPS-Track
- + Modulo per l'utilizzo delle mappe di applicazione GPS-Maps (opzionale)
- + Interfaccia ASD per porta seriale di comunicazione, ad es. per sensori N
- + Funzione Tractor ECU



### Funzioni di serie:

- + Controllo larghezze parziali
- + Indicatore di pressione digitale
- + Indicatore di livello digitale
- + Indicatore di posizione e bloccaggio barra

### Funzioni speciali:

- + Tracciafile schiumogeno
- + Controllo ugelli terminali o di confine
- + Ripiegamento predefinito per riduzione della barra su un solo lato
- + Sistema di ripiegamento Profi per ripiegamento o angolazione della barra su un solo lato (occorre UN solo deviatore idraulico)
- + DistanceControl – guida automatica della barra
- + Pacchetto Comfort: circuito di distribuzione del liquido con comando a distanza
- + GPS-Switch, GPS-Track e GPS-Maps



### + AMACLICK

Nelle colture speciali e in caso di trattamenti mirati, spesso è necessario attivare o disattivare singole larghezze parziali al centro della barra. L'AMACLICK è un'ergonomica unità di comando concepita proprio per questo, utilizzabile sia in abbinamento all'impugnatura multifunzione AmaPilot, ma anche singolarmente con un terminale ISOBUS.

# Terminale CCI 100

## I vantaggi

Il terminale CCI-ISOBUS di AMAZONE è il risultato della collaborazione con molti altri produttori di macchine per l'agricoltura che si sono uniti nel Competence Center ISOBUS e.V. (CCI). Con il CCI, AMAZONE e i suoi partner hanno gettato le basi per introdurre l'utilizzo pratico dell'ISOBUS. Il CCI 100 è la base per convertire tutte le macchine e gli attrezzi AMAZONE allo standard ISOBUS.

- + Il luminoso display a colori da 8,4" ad alta risoluzione con sensore luce ambientale, regola automaticamente la luminosità alle condizioni di luce. Ciò impedisce che l'operatore venga abbagliato da un display troppo luminoso, al crepuscolo o di notte.
- + L'immissione dei dati avviene tramite l'intuitivo touchscreen o tramite i tasti.
- + Il lavoro in notturna viene facilitato dai tasti retro illuminati, anch'essi collegati al sensore di luce.
- + Il collaudato comando ad una mano di AMAZONE è ancora possibile poiché si può facilmente eseguire l'assegnazione delle funzioni ai tasti.
- + Per una guida del menu intuitiva e un comodo inserimento di valori e testi, il terminale è dotato di un display touch di alta qualità.



- + Per una diretta e rapida immissione e regolazione dei valori e dei dati, nell'involucro è integrata in modo ergonomico una rotellina di scorrimento con funzione di conferma.

## Il terminale include le seguenti funzioni:

- + Comando macchina ISOBUS
- + CCI.Control Agenda dei lavori (job management) per documentazione
- + CCI.Command (opzionale):
  - Controllo automatico delle sezioni di lavoro CCI.Command.SC
  - Guida parallela CCI.Command.PT
- + Mappe di applicazione supportate in formato ISO-XML
- + Interfaccia seriale, ad es. per sensori N
- + Funzione Tractor ECU
- + Funzione telecamera CCI.Cam



- + Barra luminosa esterna per marcia parallela assistita CCI.Command.PT

A richiesta è disponibile una barra luminosa esterna, facilmente abbinabile con CCI.Command.PT. La barra luminosa esterna può essere collocata liberamente in cabina. L'unica preconditione per il suo utilizzo è l'attivazione del modulo Parallel Tracking nel CCI.Command.



# AMAPAD

Un modo particolarmente confortevole per comandare le macchine agricole

## Una nuova dimensione di comando e monitoraggio

Con terminale di comando AMAPAD, AMAZONE offre una soluzione completa e di alta qualità per le applicazioni GPS quali ad esempio il controllo delle sezioni di lavoro automatico basato sul GPS e le applicazioni di Precision-Farming.

L'AMAPAD dispone di uno schermo touchscreen da 12,1" particolarmente ergonomico. Con l'esclusivo „Sistema Mini-View“, è possibile visualizzare a lato schermo, le applicazioni che non necessitano di essere utilizzate attivamente ma che si desidera controllare. All'occorrenza è possibile ingrandirle „puntando il dito“ su di esse. È possibile inoltre personalizzare il display, caratteristica che completa il terminale.

Oltre al controllo larghezze parziali GPS-Switch pro, con GPS-Track pro viene installata anche una guida parallela manuale professionale di alta qualità. Il GPS-Track può anche essere portato opzionalmente ad un livello superiore con un sistema di guida automatica.

## Il terminale include le seguenti funzioni:

- ⊕ Comando macchina ISOBUS
- ⊕ Agenda dei lavori per la documentazione
- ⊕ Controllo delle sezioni di lavoro con GPS-Switch pro
- ⊕ Guida parallela GPS-Track pro
- ⊕ Come opzione, incrementabile a sistema di guida automatica
- ⊕ Modulo per le mappe di applicazione GPS-Maps pro



## GPS-Track Auto per AMAPAD (sterzo automatico)

Un'assoluta novità per Pantera è rappresentata da uno sterzo automatico opzionale. Il sistema è costituito da un pacchetto idraulico, appositamente sviluppato per Pantera come pre-equipaggiamento (Pacchetto Steer Ready) e dal ricevitore AGI-4 con EGNOS o segnale di correzione RTK opzionale. Lo sterzo automatico non può essere montato a posteriori.

## Le caratteristiche dell'AMAPAD:

- ⊕ Lato frontale schermo in speciale vetro temperato
- ⊕ Involucro in materiale plastico antiurto
- ⊕ Bordi laterali estremamente stretti per la massima visibilità
- ⊕ Finiture a prova di polvere e umidità



# Ancora più precisione

con GPS-Switch, GPS-Track e GPS-Maps!



## GPS-Switch per AMATRON 3 e AMAPAD

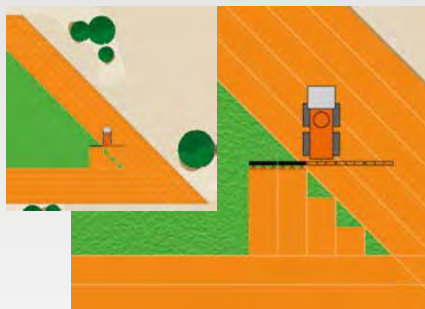
Questo sistema di computer di bordo GPS automatizza il controllo dell'irrorazione su capezzagne, al confine del campo e sulle superfici residuali dell'appezzamento ("fine campo"). Il sistema considera la larghezza di lavoro e la disposizione delle larghezze parziali.

Il controllo larghezze parziali automatico GPS-Switch offre precisione, comodità e sicurezza: vi basterà selezionare

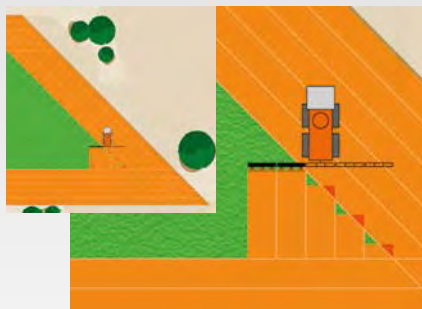
il grado di sovrapposizione desiderato ed il sistema automatico penserà al resto. Ciò consente di gestire in modo ottimale anche sfide particolari quali grandi larghezze di lavoro, visuale limitata al crepuscolo/con l'oscurità o grandi quantità di prodotto. Inoltre, risparmierete sui fitofarmaci e rispetterete anche l'ambiente. E l'operatore può concentrarsi appieno sul monitoraggio.



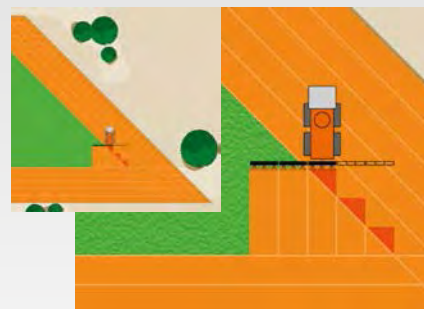




Grado di sovrapposizione 0 %



Grado di sovrapposizione 50 %



Grado di sovrapposizione 100 %



## GPS-Maps per AMATRON 3 e AMAPAD

Questi due terminali consentono l'elaborazione sulla base del sistema GPS, di mappe di applicazione, in formato shape.

È possibile impostare direttamente la quantità di spargimento, oppure la quantità nominale di sostanza attiva. Le quantità sono ulteriormente adattabili nel terminale.

Il Task Controller di serie consente anche di elaborare schede di applicazioni nel formato ISO-XML.



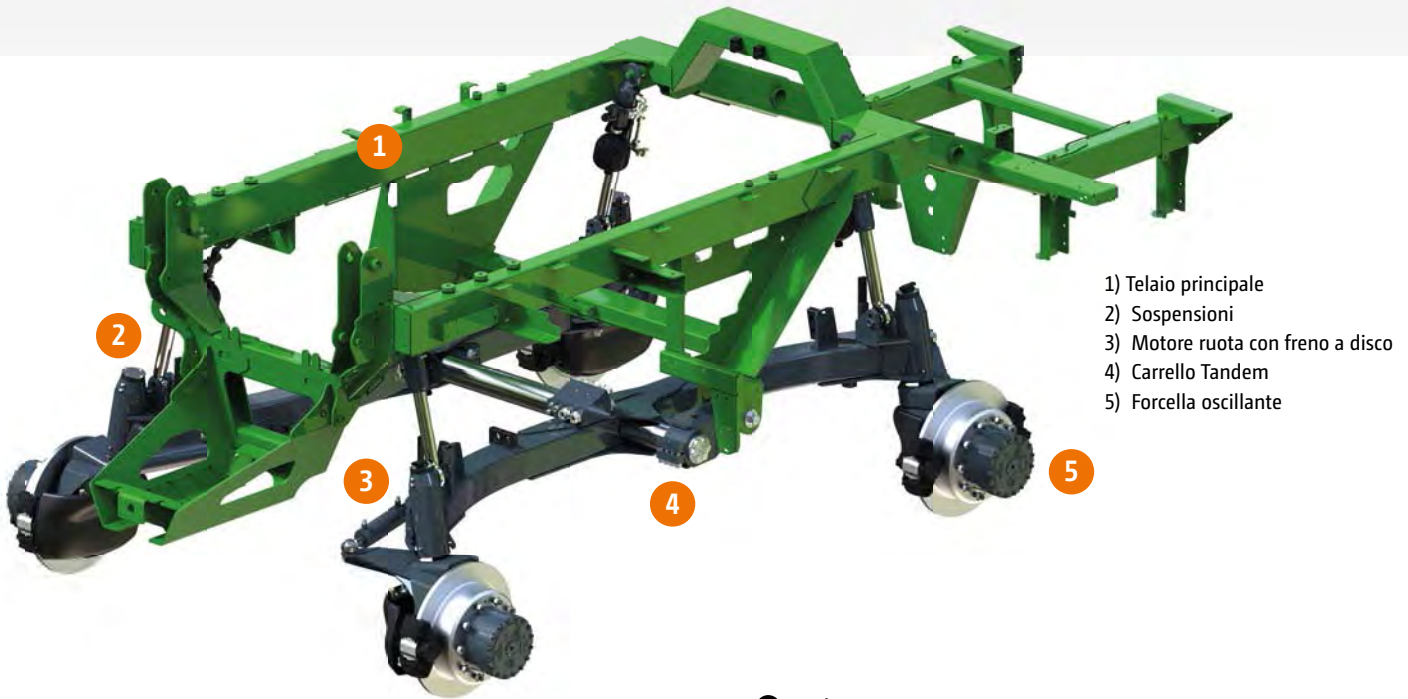
## GPS-Track per AMATRON 3 e AMAPAD

La guida parallela assistita GPS-Track è di grandissima utilità nell'orientamento sul campo. Essa dispone di varie modalità di percorso, ad esempio Linea A-B e Marcia sui confini, oltre ad una funzione di rilevamento ostacoli. Le tracce di percorso sono numerate in modo univoco. Lo scostamento dalla linea ideale viene visualizzato graficamente sul display; chiari consigli di guida mantengono l'operatore sul percorso corretto. Anche la distanza dalla pista successiva viene visualizzata con precisione, consentendo un orientamento ideale, ad es. per individuare la fila di mais appropriata.



⊕ Ricevitore AGI-4 per controllo larghezze parziali e sterzo automatico (optional)

# Gestione del carrello: Unica e straordinaria!

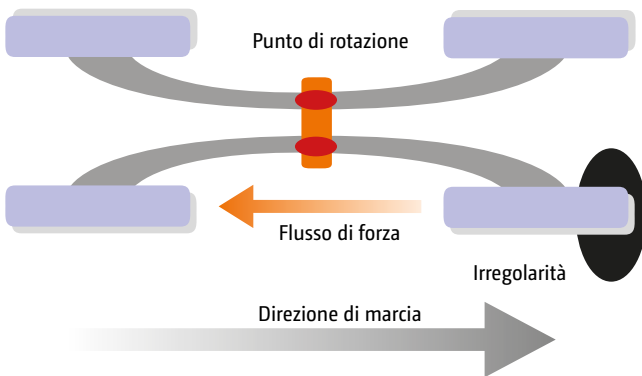


- 1) Telaio principale
- 2) Sospensioni
- 3) Motore ruota con freno a disco
- 4) Carrello Tandem
- 5) Forcella oscillante

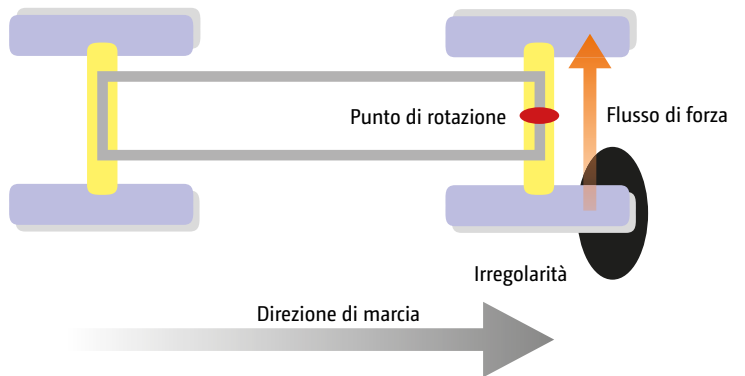
⊕ **Esclusivo: Gestione sospensioni automatica**  
 Regolazione morbida a velocità costanti  
 Regolazione dura in fase di accelerazione, frenata e manovre

## Carrello doppio longitudinale unico nel suo genere

AMAZONE Pantera



Carrello convenzionale



⊕ L'irregolarità sulla ruota anteriore destra viene compensata dal lungo carrello doppio  
 Il punto di rotazione viene leggermente sollevato  
 La trasmissione di forza nel telaio è ridotta



## Pantera – l'intelligenza dal passo leggero

Lo speciale carrello doppio di Pantera non garantisce soltanto un buon adeguamento alle irregolarità del terreno, ma anche un'elevata sicurezza del mezzo da fermo – naturalmente anche sui pendii. Grazie alle nuove molle idropneumatiche, con regolazione del livello, l'operatore della Pantera potrà anche godere di un comfort ottimale. La combinazione tra questa configurazione unica del carrello e il collaudato attacco della barra AMAZONE garantisce inoltre un movimento leggero e delicato della barra, anche nelle condizioni di lavoro più difficili.

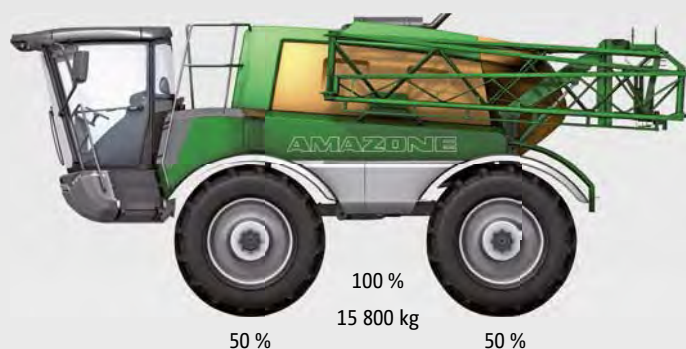
### I vantaggi del carrello di Pantera

- ⊕ Telaio estremamente resistente grazie a componenti collaudate
- ⊕ Telaio oscillante per un contatto ottimale con il terreno e slittamento ridotto
- ⊕ Marcia confortevole e sicura grazie al telaio longitudinale doppio
- ⊕ Sospensioni idropneumatiche con regolazione del livello
- ⊕ Sistema idraulico dal funzionamento sicuro
- ⊕ Movimento della barra delicato e regolare, grazie anche ad ammortizzazione supplementare a parallelogramma
- ⊕ Regolazione continua della larghezza della carreggiata da 1,80 m a 2,40 m
- ⊕ Elevata luce libera dal suolo fino a 1,20 m
- ⊕ Gestione in capezzagna sia per la sterzata che per le funzioni della barra significa meno stress per l'operatore e minori sollecitazioni per la barra stessa
- ⊕ Larghezza di trasporto ridotta (2,55 m), struttura compatta adatta alla circolazione stradale

### Controllo della trazione di serie

La coppia dei quattro motori ruota viene costantemente monitorata e regolata, garantendo così un comportamento ottimale del veicolo anche in condizioni difficili. Non è più necessario il bloccaggio del differenziale. Sul campo si riescono a gestire perfettamente anche condizioni di umidità. Ma anche su strada, l'ASR provvede a garantire una marcia sempre sicura.

- ⊕ Pantera 4502, 24 m, 520/85R38  
Peso a vuoto 9.850 kg



Distribuzione del peso a tanica piena e barra aperta

### Distribuzione ottimale del peso!

Una distribuzione uniforme del peso sulle ruote anteriori e posteriori è il presupposto per un'efficace trasmissione di forza al suolo.

Quando il serbatoio è pieno, Pantera 4502 può contare su una distribuzione del peso ottimale, ovvero rispettivamente di ca. 50 % sull'asse anteriore e altrettanto sull'asse posteriore. In funzione del livello di riempimento e del tipo di barra, la distribuzione del peso può variare del 5 % max.

# Gestione dello sterzo:

manovrabilità, compattezza e flessibilità sono indispensabili!



2 ruote sterzanti

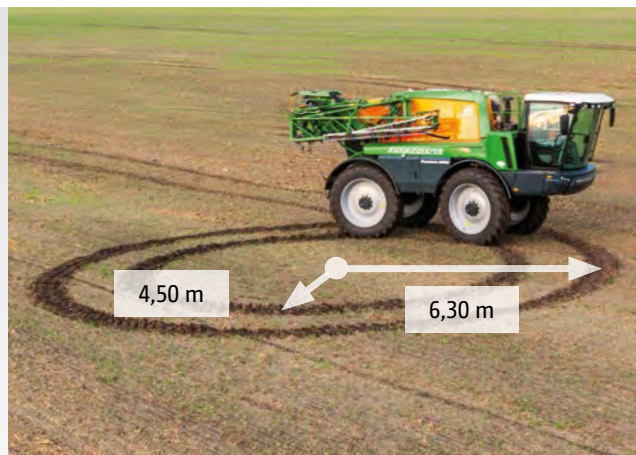


4 ruote sterzanti



Sterzata a granchio





## Lavorare senza stress – anche in capezzagna

Nonostante le dimensioni del veicolo, il raggio di svolta minimo di Pantera è pari a soli 4,50 m, con la sterzata a 4 ruote. Questo è consentito dal passo breve e dall'ampio angolo di sterzata.

Questa straordinaria manovrabilità consente di massimizzare la capacità di lavoro, specialmente nei piccoli appezzamenti, soprattutto su coltivazioni piccole.

La commutazione dalla sterzata a 4 ruote alla sterzata a 2 ruote si effettua mediante l'impugnatura multifunzione.

La funzione "sterzata a granchio" consente di lavorare perfettamente nella traccia anche su pendii. Anche la correzione dello sterzo si effettua premendo un pulsante sulla leva multifunzione. La marcia a granchio, con sfalsamento della traccia, è decisamente vantaggiosa anche in condizioni di umidità e su terreni difficili.

Pantera dà prova della sua intelligenza anche in capezzagna: se nel terminale AMADRIVE è attivata la gestione capezzagne, disattivando l'atomizzatore, avviene la commutazione automatica a sterzo su tutte le ruote e la barra viene sollevata. Riattivando l'irrorazione, la sterzata torna nuovamente su 2 ruote e questo garantisce la stabilità di lavoro della barra.

La regolazione dello sterzo su 4 ruote in funzione della velocità assicura una guida orizzontale della barra ottimale. A velocità superiore a 8 km/h, gli angoli di sterzo si riducono automaticamente, il che impedisce accelerazioni estreme della barra in direzione di marcia.

Come equipaggiamento a richiesta, AMAZONE propone soluzioni per uno sterzo automatico supportato da GPS. Questo consente di ottenere una precisione da traccia a traccia nell'ordine di pochi centimetri.

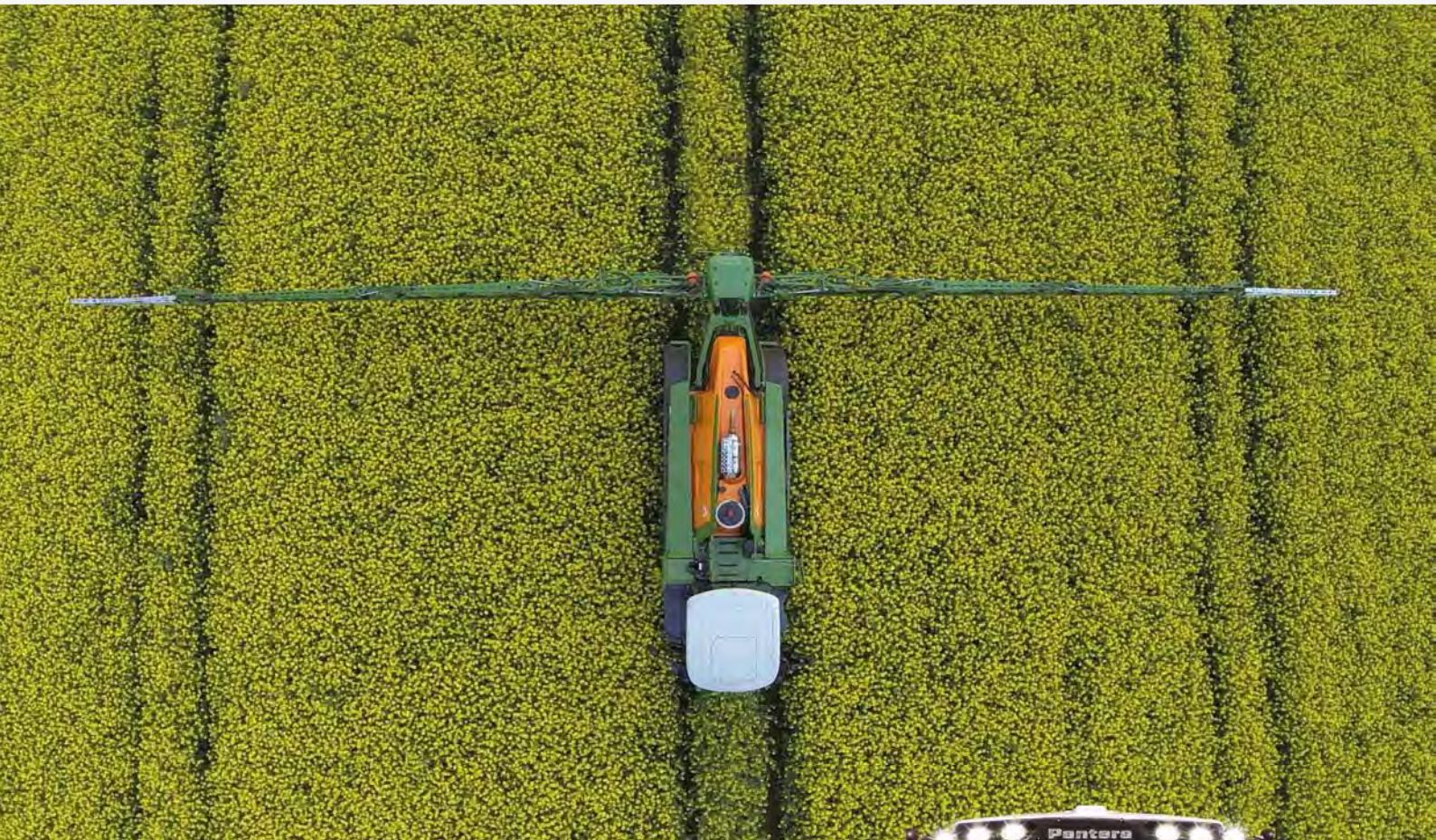
### + Impianto di lubrificazione centralizzato

La lubrificazione centralizzata completamente automatica rende la macchina sempre pronta all'uso con il minimo sforzo. Con Pantera è possibile raggiungere tutti i punti di lubrificazione compresi quelli nel telaio a parallelogramma.





# Regolazione della carreggiata rapidissima



Grazie alla regolazione di serie, completamente automatica della carreggiata potrete reagire prontamente, per esempio in qualità di contoterzisti alle varie sfide dei diversi clienti e culture. Una volta preselezionata la carreggiata desiderata, la regolazione, esatta al centimetro, viene effettuata automaticamente.

⊕ Stretta in campo e larga su strada – semplice e sicura.

Regolazione della carreggiata da 1,80 m a 2,40 m

A seconda degli pneumatici fino a 2,60 m







Ampia luce libera dal suolo



Copertura di serie delle trasmissioni ruota

## Quasi illimitata – luce libera dal suolo

Nella pratica, anche la consistente altezza dal suolo da 1,10 m si è rivelata un importante vantaggio di Pantera.

Un vantaggio che torna utile in particolare per l'irrorazione della colza in fioritura, o anche nei campi di mais – le piante non potrebbero essere maggiormente salvaguardate. Anche le linee di trasmissione alla ruota sono coperte da protezioni supplementari.

## Capacità di lavoro elevata grazie a una logistica intelligente

Il dispositivo di rimorchio opzionale consente di trainare dietro a Pantera un'autocisterna a due assi con un peso complessivo fino a 16 t. Ciò consente rese giornaliere molto elevate anche quando le operazioni vengono svolte da una persona sola.





# Semovente Pantera 4502-H e 4502-W

Un successo che continua



⊕ "Con la regolazione della carreggiata è ora possibile adattare la macchina a colture diverse, con distanze tra le file differenti, come ad esempio mais e girasole, evitando così di schiacciarle." (traction "Test di lavoro Pantera 4502-H" · 2/2015)





⊕ Altezza libera dal suolo 1,7 m    ⊕ Altezza di sollevamento 3,70 m



Pantera 4502-H con modulo di sollevamento 700

### Più flessibilità con la Pantera 4502-H

Premendo un tasto sul computer di bordo, il conducente può alzare la macchina fino a un'altezza libera dal suolo di 1,7 m. Se la macchina si trova in posizione sollevata, la carreggiata può essere regolata tra 2,1 e 2,6 m. La Pantera 4502-H si rivela molto stabile malgrado il baricentro alto e può essere utilizzata in modo flessibile per le colture e le distanze tra le file più svariate.

Una particolarità della soluzione AMAZONE risiede nella gamma di carreggiate molto ampia. Ad esempio la carreggiata della macchina può essere variata tra 1,8 m e 2,4 m nelle situazioni di utilizzo normale in cui occorre un'altezza libera dal suolo di soli 1,25 m. Di conseguenza, soprattutto le grandi imprese agricole che lavorano per contoterzi e vogliono offrire servizi flessibili di trattamenti fitosanitari per i clienti e le colture più svariate possono lavorare con carreggiate ridotte anche per applicazioni standard in aree dove gli appezzamenti sono di ridotte

dimensioni, con la Pantera 4502-H, pertanto, è possibile ampliare notevolmente la gamma di applicazioni fitosanitarie e aumentare conseguentemente l'utilizzo della macchina.

Oltre a un sistema automatico di sterzata tramite GPS, la Pantera 4502-H può essere attrezzata anche con il sensore file Reichardt. Quest'ultimo è perfetto per guidare la Pantera lungo le coltivazioni a file, come ad esempio quelle di mais o girasole. In alternativa, per la guida automatica può essere utilizzato un sensore ad ultrasuoni Reichardt.

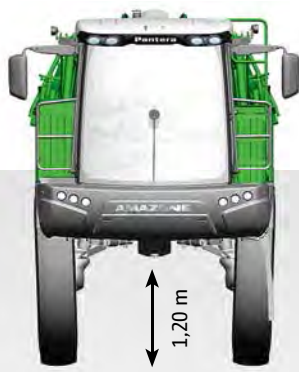
Con il modulo di sollevamento 700 opzionale, la barra Super-L può essere sollevata di altri 70 cm. In abbinamento a questo modulo di sollevamento, la Pantera H ha un'altezza di applicazione di 3,70 misurata dal bordo inferiore dell'ugello.

### Pantera 4502-W

La Pantera 4502-W è dotata di una regolazione della carreggiata da 2,25 m a 3,00 m. Questa opzione è una valida alternativa nei sistemi "Controlled Traffic Farming". Si trat-

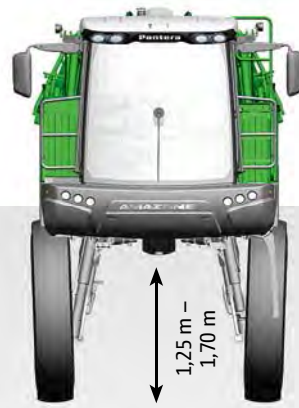
ta di un'opzione valida anche se si lavora nelle coltivazioni senza piste: quattro file sotto la macchina consentono una carreggiata larga e stabile senza danni alle piante.

Pantera 4502



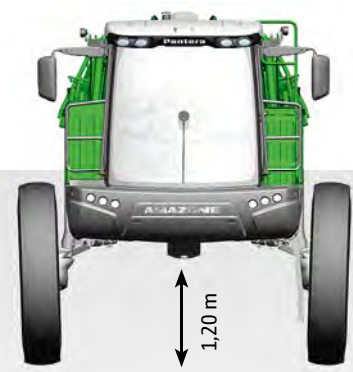
Regolazione della carreggiata:  
1,80–2,40 m con un'altezza di 1,20 m

Pantera 4502-H



Regolazione della carreggiata:  
1,80–2,40 m con un'altezza di 1,25 m  
2,10–2,60 m con un'altezza di 1,70 m

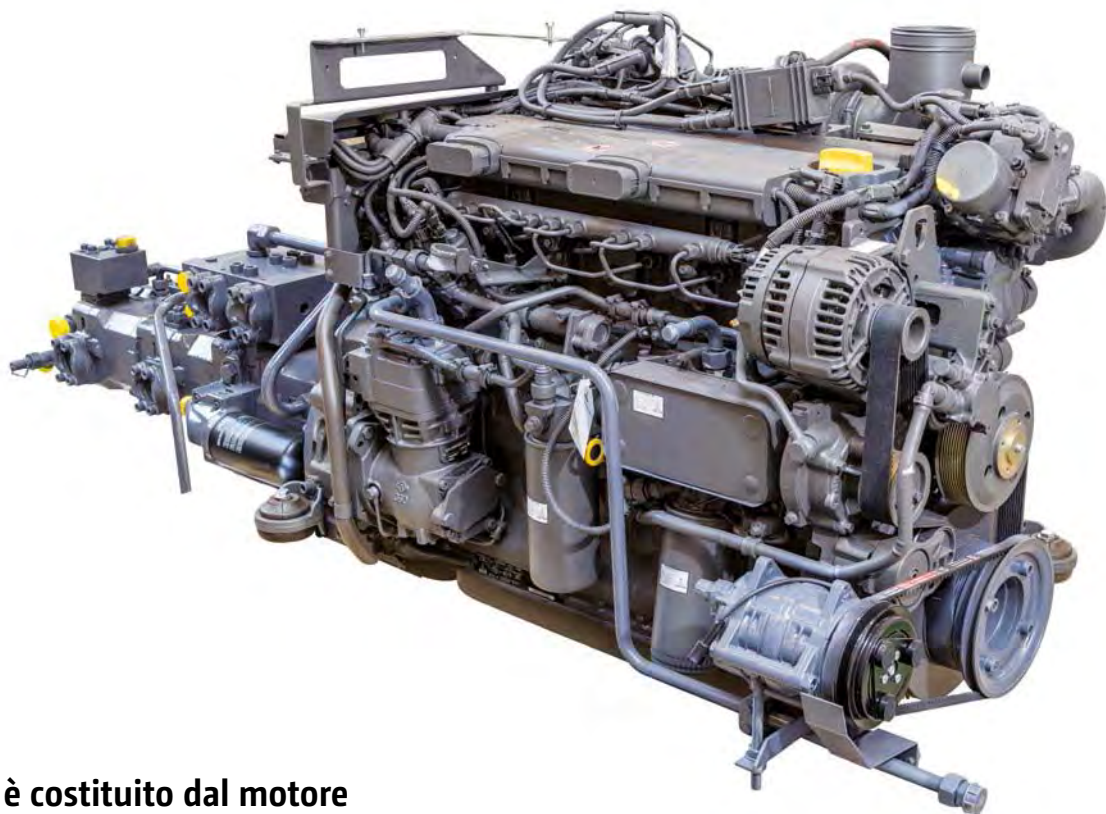
Pantera 4502-W



Regolazione della carreggiata:  
2,25–3,00 m con un'altezza di 1,20 m

# Gestione del motore con efficienza del carburante ottimizzata

Pantera – l'intelligenza ad elevata potenza



## Il cuore è costituito dal motore e dall'avanzamento idrostatico

**Motore diesel Deutz a 6 cilindri con potenza max. 160 kW (218 CV)**

- turbocompressore con intercooler
- tecnologia d'iniezione Common Rail
- cilindrata 6,06 l
- norma sui gas di scarico Tier 3B grazie a ricircolo dei gas di scarico e filtro antiparticolato diesel

## I Vostri vantaggi

- ⊕ Avanzamento idrostatico continuo da 0 a 50 km/h (la velocità massima consentita può variare in base alle normative di circolazione stradale dei vari Paesi)
- ⊕ Modernissima gestione del carburante su strada e in campo con le modalità ECO e POWER
- ⊕ Ventola del radiatore a regime regolato
- ⊕ Collaudata tecnica Deutz con fitta rete di assistenza



“Amazone Pantera convince per il basso consumo di gasolio, la ridotta rumorosità nonché per la buona distribuzione del peso e il carico utile adeguato.”  
(profi 12/2011)



### ⊕ Molta aria pulita per un buon raffreddamento

Sistemi di raffreddamento studiati a fondo:

- regolazione del regime del motore adatta alle esigenze
- a ridotta richiesta di potenza e temperature basse, le ventole si disattivano
- disposizione dei radiatori in area non a rischio di imbrattamento a sinistra: aria di sovralimentazione, impianto idraulico a destra: raffreddamento motore, impianto di condizionamento



## Lavorare al meglio con consumi minimi: ECO o POWER

Grazie alla nuova e ottimizzata regolazione del regime del motore, con Pantera lavorerete sempre al meglio e con consumi minimi. Selezionando la modalità ECO nel terminale AMADRIVE, in funzione della situazione di marcia, il motore seleziona il punto ottimale per la coppia e il numero di giri.

Durante l'irrorazione su terreni in piano, è possibile ridurre il regime del motore fino a 950 giri/min. L'adeguamento automatico del numero di giri avviene in modo continuo e preciso tra 950 e 2.000 giri/min.

Lavorando però su superfici in forte pendenza o con serbatoio pieno in zone collinari, mediante la modalità POWER è possibile richiamare la potenza massima fino a 2.000 giri/min.

### Esempio di modalità ECO

- 1) **In piano occorrono 80 kW**  
il motore opera con 1.050 giri/min
- 2) **La macchina viaggia in salita: sotto carico la coppia aumenta**  
la velocità rimane costante
- 3) **Proseguendo la salita: la potenza richiesta aumenta a 120 kW**  
il comando del motore provoca automaticamente un aumento del numero di giri a 1.500 giri/min  
la velocità rimane costante e il consumo di carburante aumenta leggermente

## Potenza a variazione continua

Il robusto motore diesel Deutz 6 cilindri con tecnologia d'iniezione Common Rail ha una potenza di 218 CV e convince per le prestazioni elevate con consumi di carburante ridotti. Grazie a un moderno avanzamento idrostatico, con Pantera potrete viaggiare con variazione di velocità precisa e ben definita.

Già a regimi del motore bassi, questo sistema consente coppie di avviamento elevate e un comportamento in accelerazione estremamente dinamico.

## Rapporto potenza/peso

Naturalmente anche il rapporto potenza/peso contenuto di Pantera 4502 (9.900 kg con 24 m di larghezza di lavoro) è molto vantaggioso in termini di bassi consumi di carburante. Il serbatoio da 230 l consente di gestire superfici di molti ettari nelle giornate di lavoro più lunghe.

# Gestione dei freni:

La sicurezza innanzitutto!



## Pantera – l'intelligenza sicura

Quando la velocità diminuisce, il freno idrostatico a doppio circuito della Pantera si attiva e frena il veicolo in modo elegante fino all'arresto completo.

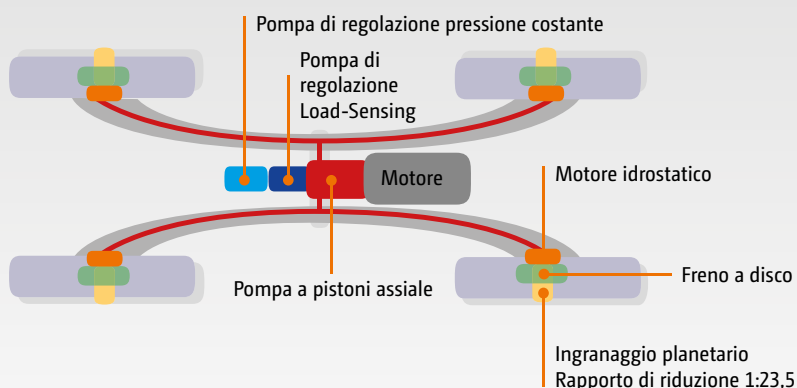
A riguardo occorre sottolineare che, con la decelerazione idrostatica della macchina, viene attivato anche il sistema di frenatura per il rimorchio, in lieve anticipo.

Questa tecnologia di frenata preserva la sicurezza anche durante la marcia su strada. L'impianto frenante pneumoidraulico è un dispositivo importante per poter frenare in sicurezza, per esempio in caso di arresti veloci a partire da 50 km/h (la velocità massima consentita può variare in base alle normative di circolazione stradale dei vari Paesi) o anche con rimorchio pieno.

⊕ "Amazone Pantera ha un ottimo comportamento di marcia e riesce a raggiungere 42 km/h con soli 1400 giri."

(profi 12/2011)





## Pantera – l'intelligenza flessibile

Nell'impianto idraulico, vi è una netta divisione dei compiti per le pompe idrauliche Linde di alta qualità. Dato il grande diametro della ruota, occorrono coppie molto elevate in particolare in fase di avviamento. Lo schema di azionamento intelligente di Pantera non crea queste forze in modo idraulico, ma meccanicamente mediante il rapporto di trasmissione dell'ingranaggio planetario. Si tratta di un azionamento particolarmente sicuro in condizioni di terreno avverso e in fase di avviamento.

I motori ruota, regolabili elettricamente, sono sempre regolati in modo ottimale in funzione della situazione di marcia, indipendentemente dal fatto che occorran coppie o regimi massimi.

## Trasmissione idrostatica ad esecuzione rapida, con riduttore di velocità sulla ruota



- ⊕ Coppie sempre elevate
- ⊕ Nessun adeguamento delle marce
- ⊕ Possibilità di diametri ruota grandi
- ⊕ La pompa a pistoni assiali regolabile fornisce il flusso d'olio adeguato ai motori idrostatici
- ⊕ Il regime di ogni motore idrostatico è regolato individualmente (controllo della trazione)
- ⊕ Un riduttore fisso nell'ingranaggio planetario aziona la ruota

# I serbatoi: Integrati nel concetto della macchina







## Ottimizzati per l'impiego!

Il serbatoio del liquido di irrorazione, disposto nel telaio, con 4.500 l (volume reale 4.800 l), garantisce un baricentro favorevole e una distribuzione di peso uniforme sulle quattro ruote di Pantera. I serbatoi del liquido di irrorazione e dell'acqua pulita sono in plastica di alta qualità rinforzata con fibra di vetro, con pareti interne ed esterne lisce. La scanalatura di scarico ribassata garantisce quantità residue minime, anche quando si lavora in pendenza. Un indicatore elettronico di livello e quattro ugelli ad alta pressione rotanti per la pulizia interna rientrano nella dotazione di serie.

Il serbatoio dell'acqua di lavaggio da 500 l con indicatore di livello si trova nella parte posteriore della Pantera.

## Ogni cosa al suo posto!

Nello speciale scomparto sotto la cabina vi è spazio sufficiente per accogliere per esempio il tubo di aspirazione.

Nella zona di accesso della cabina è ubicata una cassetta per gli attrezzi con chiusura antipolvere. Nella stessa zona si trova anche un serbatoio igiene operatore e un erogatore di sapone.





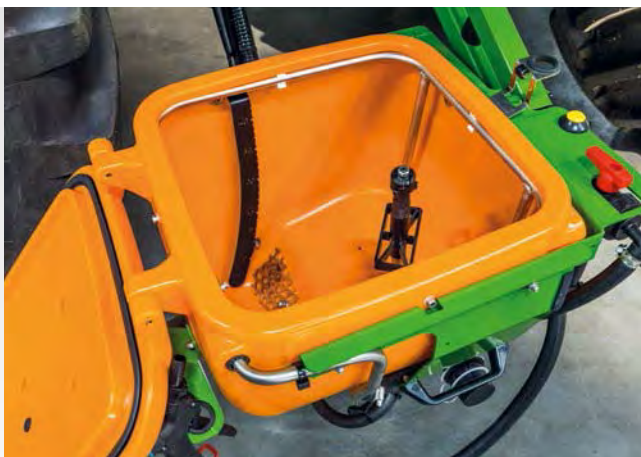
# Il centro di comando: ben organizzato e automatizzato



## ⊕ Gli elementi di comando della Pantera

- |                                                                                    |                                                         |                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1) Raccordo Ecofill (optional)                                                     | 5) Miscelatore secondario                               | 9) Comando centrale, elettrico                     |
| 2) Filtro di pressione autopulente                                                 | 6) Svuotamento rapido                                   | 10) Filtro di aspirazione                          |
| 3) Interruttori di accensione/<br>spegnimento luce di lavoro<br>pompa del prodotto | 7) Raccordo di aspirazione da 3 pollici                 | 11) Pompa (520 l/min)                              |
| 4) Riempimento acqua pulita                                                        | 8) Display secondario pacchetto<br>Comfort 2 (optional) | 12) Raccordo riempimento a pressione<br>(optional) |





## Il serbatoio di miscelazione e il Power Injector

Attraverso una condotta anulare perimetrale, con incluso un ugello supplementare nel serbatoio di lavaggio, i prodotti in polvere e quantità consistenti di urea vengono sciolti in modo rapido e sicuro e introdotti immediatamente nel circuito di irrorazione mediante l'iniettore. Uno speciale raccordo Ecofill semplifica notevolmente aspirazione e pulizia da grossi contenitori.

## Risciacquo della tanica dal serbatoio di miscelazione

Per pulire senza problemi la tanica del fitofarmaco è presente nel serbatoio di miscelazione un ugello rotativo. Naturalmente il serbatoio di miscelazione chiuso potrà essere risciacquato a scopo di autopulizia. Il serbatoio di miscelazione è dotato di una chiusura antipolvere, che impedisce l'infiltrazione di sporco nel sistema e la fuoriuscita di liquido.

## Pompe ad alte prestazioni

Due potenti pompe a membrana azionate a pistone facilmente accessibili (520 l/min.) consentono l'atomizzazione anche di grandi quantità di acqua, a velocità elevata e garantiscono che sia sempre disponibile una potenza sufficiente.

Il regime della pompa è liberamente regolabile tra 380 e 580 giri/min. Così è possibile procedere anche per esempio con quantità di spargimento ridotte a regimi moderati. La pompa atomizzatrice può essere attivata e disattivata dal pannello di controllo.

# Gestione dei liquidi studiata fin nei minimi dettagli

## I pacchetti Comfort

Grazie al pacchetto Comfort 1 di serie, Pantera può contare su un equipaggiamento professionale per automazione del circuito dei liquidi. Le funzioni principali del circuito del liquido di irrorazione (riempimento, intensità degli agitatori e pulizia) vengono gestite a distanza attraverso il terminale.

Sarà così possibile predefinire la quantità di riempimento desiderata e terminare il riempimento in modo automatico. Il sistema automatico di agitazione provvederà ad adattare l'intensità di agitazione in modo continuo, in funzione del livello di riempimento. Durante l'aspirazione dell'acqua di lavaggio, gli agitatori si chiuderanno automaticamente. E' possibile utilizzare l'acqua della tanica dell'acqua pulita,

qualora la soluzione di irrorazione finisca nella tanica principale e rimanga una parte di coltura ancora da trattare. La funzione di lavaggio consente di pulire la barra senza modificare la concentrazione originaria. La pulizia automatica provvede a una diluizione affidabile delle quantità residue nonché a una pulizia interna dei serbatoi.

Oltre a questi dispositivi automatici, è possibile gestire tutte le funzioni anche manualmente mediante il pannello di controllo del centro di comando. In alternativa, come equipaggiamento a richiesta, è disponibile un raccordo di riempimento a pressione.



## Pacchetto Comfort 2

Questo nuovo optional, con pompa dell'acqua pulita supplementare per maggiore comfort in fase di riempimento e pulizia è ancora più veloce, pulisce meglio ed è di più semplice utilizzo.

Tutte le funzioni del pacchetto Comfort 2 vengono comandate tramite AMADRIVE.

Un display secondario sul centro di comando serve ad inserire i livelli di riempimento desiderati.

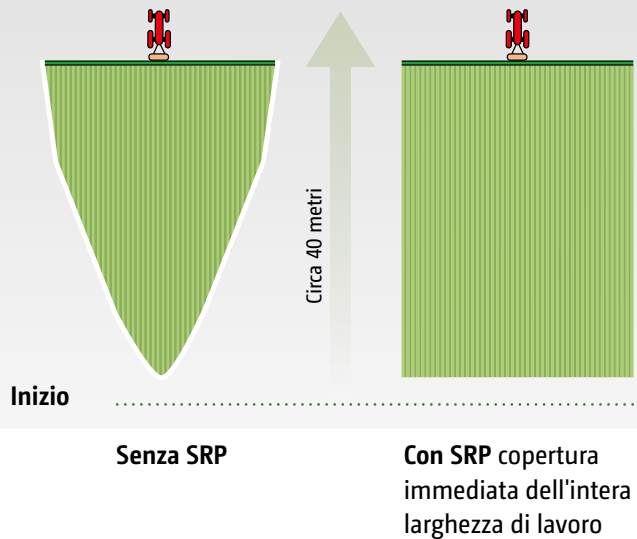
### + I grandi vantaggi del pacchetto Comfort 2

- Procedura di pulizia completamente automatizzata con pulizia interna continua.
- Basta collegare il tubo di aspirazione una volta e sia il serbatoio del liquido di irrorazione che quello dell'acqua pulita vengono riempiti automaticamente.

- In tal modo è sempre subito disponibile l'acqua, sia per il lavaggio delle taniche che per il lavaggio esterno.



- ⊕ I vantaggi per voi:  
Attivazione diretta, elettrica del corpo degli ugelli  
Ogni corpo di ugello è integrato nella circolazione SRP!



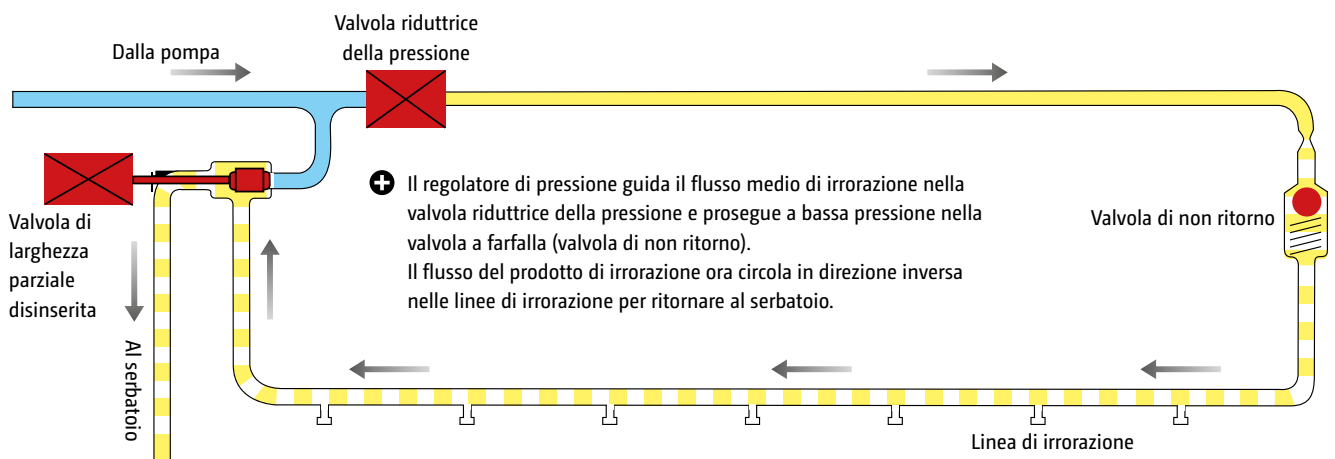
## Il sistema di ricircolo a pressione (SRP) – testato più di 10.000 volte

La regolazione di pressione AMAZONE SRP garantisce una circolazione sicura nell'intero sistema. All'inizio del lavoro, tutti i tubi della linea di irrorazione vengono riempiti in pressione in direzione contraria, con il liquido di irrorazione. In tale modo, le linee di irrorazione sono sempre piene e subito pronte all'uso sull'intera larghezza di lavoro. E senza più tempi di attesa sulle capezzagne.

Quando vengono disinserite le singole larghezze parziali, oppure nelle fasi d'inversione o durante il trasporto, il sistema di regolazione della pressione mantiene il liquido di irrorazione in circolazione continua. Tale metodo previene con sicurezza depositi, intasamenti o dissociazioni chimiche nelle linee di irrorazione.

Poiché il liquido di irrorazione mantiene una concentrazione costante nell'intero sistema di tubazioni, fino agli ugelli, l'inizio irrorazione, risulta sempre molto preciso.

E quando occorre una pulizia, le tubazioni vengono interamente risciacquate con acqua pulita, senza che occorra irrorare all'esterno. In questa fase, il liquido di irrorazione concentrato viene ricondotto nel serbatoio del prodotto attraverso il sistema di ricircolo a pressione.



# Barra Super-L2

**Superstabile, supersemplice, supercompatta grazie alla speciale costruzione AMAZONE, usata anche per le ali degli aerei**

## Pantera – l'intelligenza arguta

### Barra AMAZONE con conformazione a profilato

Contemporaneamente: leggera – stabile – compatta – di lunga durata

Sulla semovente Pantera, la barra Super L2 dimostra le sue straordinarie qualità.

Grazie alla speciale struttura profilata AMAZONE non ha soltanto una struttura leggera ed estremamente stabile, ma anche compatta. Anche con larghezza della barra massima di 40 m, la larghezza di trasporto è pari a 2,55 m. In posizione di trasporto, la barra si trova dietro la cabina. Questo significa: nessuna limitazione della visibilità per l'operatore, nessun il liquido di irrorazione non gocciola sulla macchina.

L'elevata qualità delle barre ne assicura una lunga durata anche con utilizzo molto intenso.

### I vantaggi per voi:

- ⊕ Sistema modulare collaudato della barra Super-L2 da 24 m a 40 m, estremamente stabile e durevole
- ⊕ Ampio intervallo di regolazione dell'altezza compreso tra 0,50 m e 2,50 m
- ⊕ Compensazione oscillazioni centrale e regolazione idraulica dell'inclinazione della barra provvedono a garantire una posizione stabile anche a velocità sostenuta
- ⊕ Ripiegamento Profi 1 di serie: chiusura su un solo lato, indipendente, è flessibile in tutte le condizioni di lavoro.
- ⊕ Opzione angolazione (sistema di ripiegamento Profi 2)
- ⊕ Opzione DistanceControl per guida automatica dell'altezza di lavoro della barra



#### ⊕ Misure di trasporto compatte:

- larghezza 2,55 m
- altezza 3,80 m

- ⊕ „La barra ripiegata quattro volte aderisce in modo estremamente compatto al serbatoio“

(profi 11/2011)



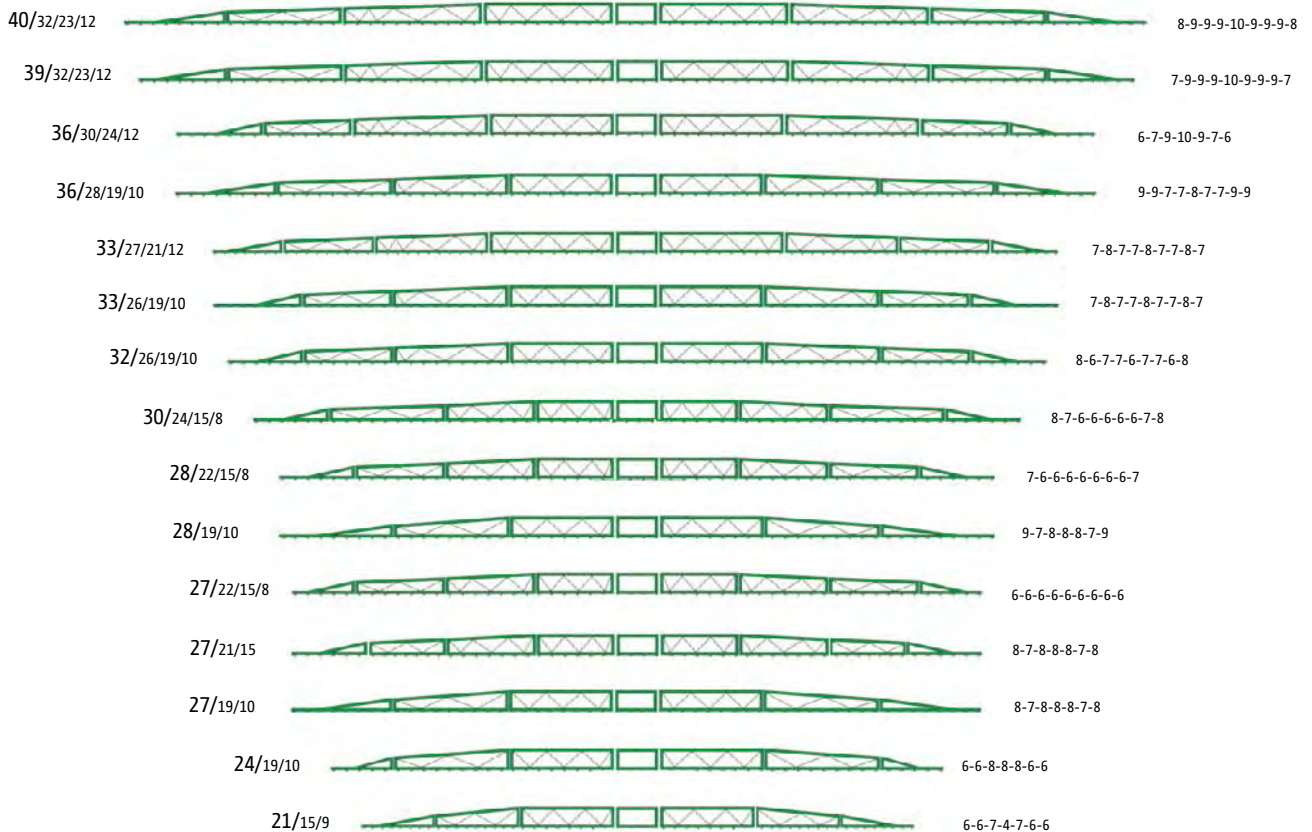


**Un giunto conico che dura !**

**I raccordi filettati VA**

I raccordi filettati in acciaio inox assicurano una lunga durata e quindi un elevato valore di rivendita.

**Larghezze di lavoro della barra Super L2: da 21 a 40 metri**



Numero di ugelli per larghezza parziale  
Possibilità di altre ripartizioni



# Flessibile, rapido e preciso

Ancora meglio con il sistema di ripiegamento Profi!

## Il sistema di ripiegamento Profi – comodo e flessibile.

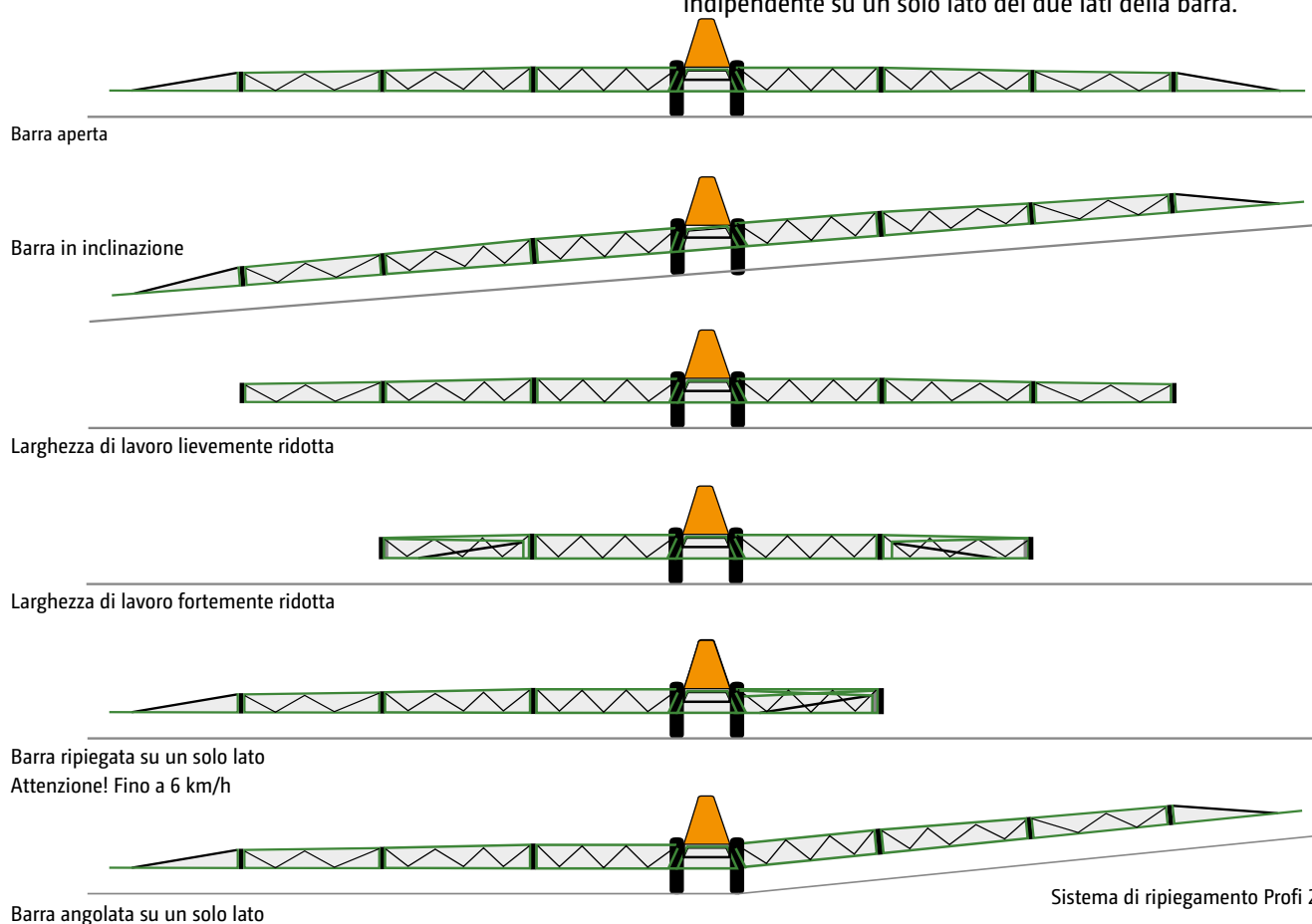
Grazie all'AMATRON 3, tutte le funzioni idrauliche si possono eseguire dalla cabina in modo semplice e affidabile. L'impugnatura multifunzione consente un controllo particolarmente pratico.

## Sistema di ripiegamento Profi 1:

Regolazione in altezza, apertura e chiusura, ripiegamento su un solo lato a velocità ridotta (max. 6 km/h), riduzione della barra e regolazione dell'inclinazione.

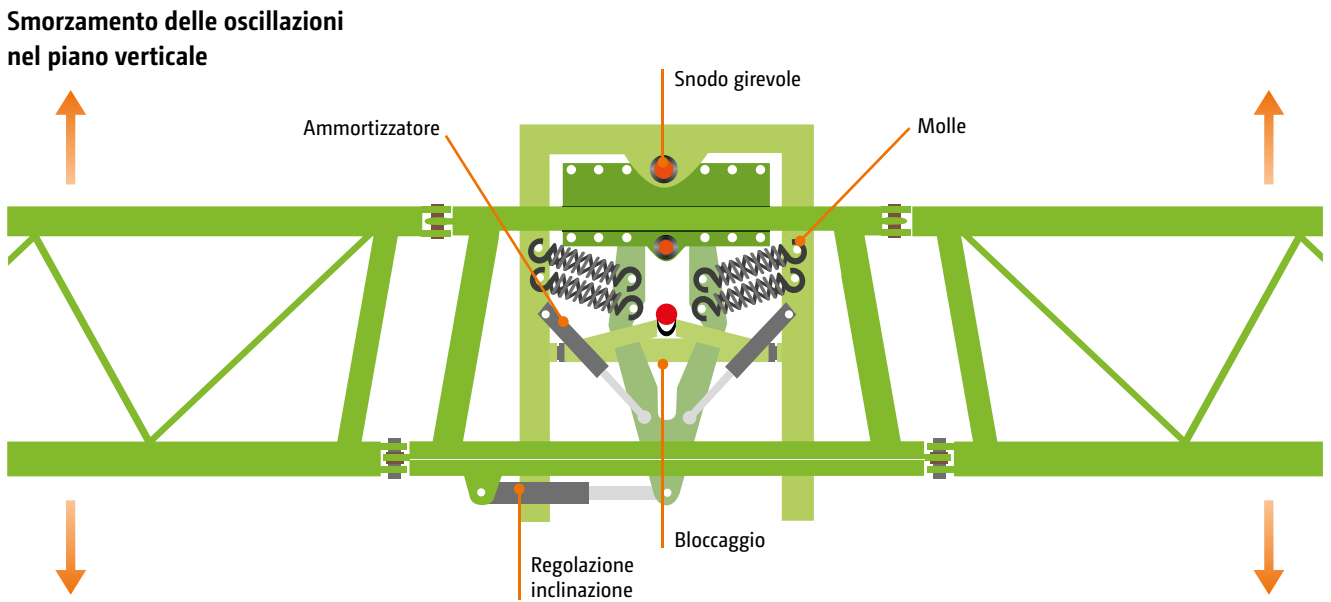
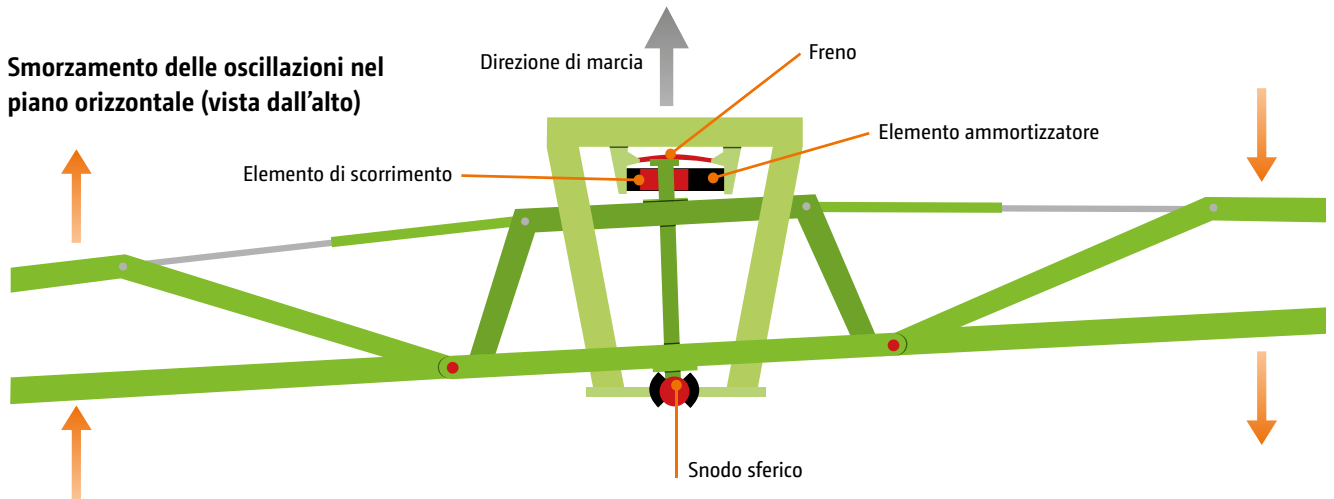
## Sistema di ripiegamento Profi 2:

Alla dotazione si aggiunge un sistema di angolazione indipendente su un solo lato dei due lati della barra.





# La barra Super L2 con smorzamento quadruplo



⊕ Il vantaggio per voi:  
Oscillazioni minime anche in caso di velocità di lavoro elevate

Barra Super-L2

\* Riduzione mediante giunto articolato manuale



# Gestione dell'altezza della barra

**AutoLift o DistanceControl? Potete scegliere!**

Con il sollevamento automatico delle barre AutoLift (dotazione di serie), durante il lavoro la barra viene sollevata automaticamente all'altezza desiderata, ad ogni disattivazione dell'irrorazione. All'inizio dell'irrorazione, si abbassa nuovamente all'altezza target.

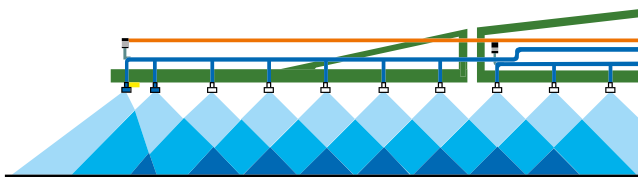
In alternativa, con il sistema di guida automatica delle barre DistanceControl viene reso disponibile un ottimo equipaggiamento speciale. Con DistanceControl la barra segue la superficie della coltivazione, venendo sollevata automaticamente in corrispondenza delle capezzagne.

DistanceControl consente una regolazione automatica dell'altezza e dell'inclinazione, nonché una regolazione dell'angolatura e dell'inclinazione, in combinazione con il sistema di ripiegamento Profi 2.

L'operatore si concentra sul corretto trattamento fitosanitario, mentre il computer provvede alla conduzione ottimale della barra!

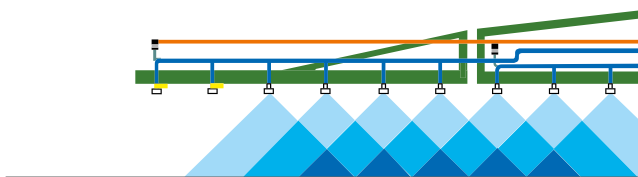


## Controllo ugelli terminali – quattro versioni per ogni esigenza



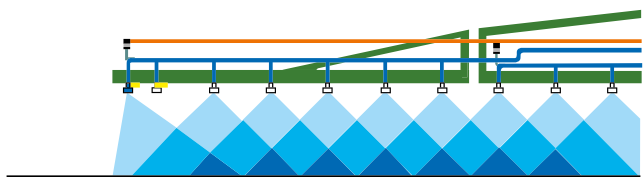
### Controllo ugelli aggiuntivi

Per estendere la normale larghezza di lavoro, è possibile collegare un ugello asimmetrico. Ciò è importante soprattutto qualora le distanze fra le piste non siano sufficientemente precise.



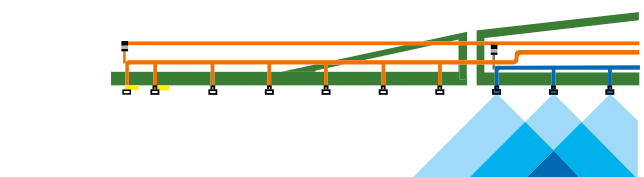
### Controllo ugelli terminali

Se, è necessario lasciare una zona non trattata di un metro internamente al confine, si potrà utilizzare il controllo ugelli terminali.



### Controllo ugelli di confine

Per un'irrorazione di precisione sui bordi fra due colture sensibili, gli ugelli per confine possono delimitare più precisamente la forma dello spruzzo.



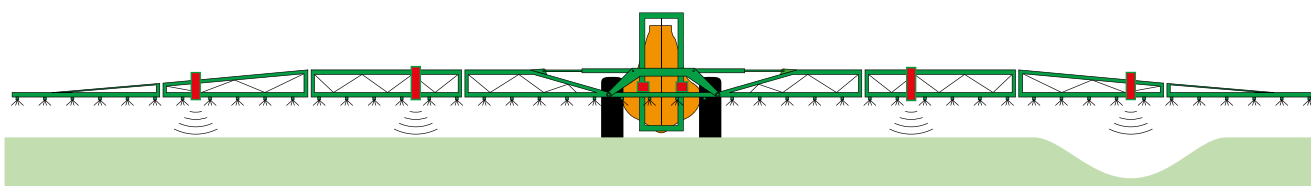
### Larghezza parziale esterna disattiva – SRP attivo

Attivazione elettrica diretta degli ugelli marginali. Ogni corpo di ugello è integrato nella circolazione SRP!



# DistanceControl plus

Con 2 o 4 sensori



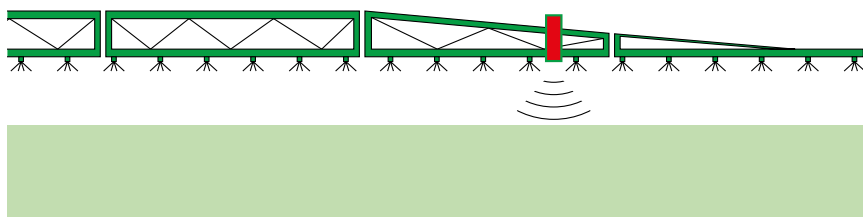
La guida automatica per la barra DistanceControl, interamente automatica, può essere dotata di 2 sensori oppure 4 sensori nella versione DistanceControl plus.

Il DistanceControl serve a guidare la barra con un'altezza e un'inclinazione ottimali sopra la coltivazione, consentendo di mantenere la distanza ideale tra l'ugello e la superficie da trattare. In determinate condizioni, tuttavia, due sensori non sono sufficienti. Nelle coltivazioni dallo sviluppo molto

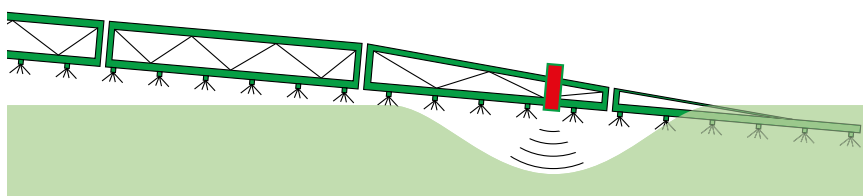
eterogeneo o su superfici con una parte di cereale allettato, può accadere che la barra si inclini troppo. In questo caso, il DistanceControl plus opzionale può fornire un aiuto con i suoi quattro sensori.

I quattro sensori sono collegati elettricamente in parallelo e viene sempre considerato il sensore più vicino alla superficie da trattare. In questo modo si garantisce una guida ottimale della barra anche in condizioni non ordinarie.

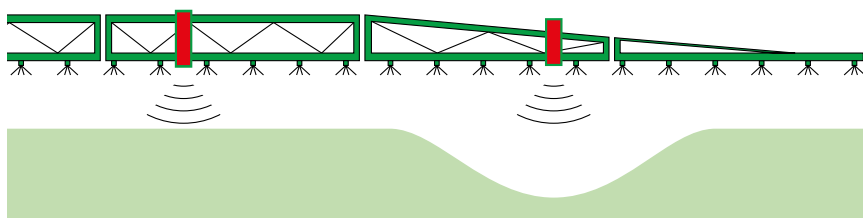
DistanceControl in caso di equipaggiamento con due sensori: comportamento in condizioni ottimali



DistanceControl in caso di equipaggiamento con due sensori: comportamento in condizioni particolari, ad esempio con cereale allettato



DistanceControl plus: utilità dei quattro sensori (due per lato), quando la coltura è in condizioni particolari (ad esempio cereale allettato)



# Gestione della pulizia

Studiata a fondo e confortevole – Utilizzo pratico di Pantera



## Dispositivo di lavaggio esterno ed interno

Il dispositivo di lavaggio interno con sette ugelli garantisce la massima pulizia nel serbatoio.

La lancia d'irrorazione sul tubo da 20 m consente di effettuare un'accurata pulizia esterna dell'atomizzatore, già sul campo subito dopo l'utilizzo. La lancia d'irrorazione ad alta pressione viene azionata con una potenza di mandata di soli 17 l/min con una pressione di lavoro pari a 10 bar.

È inoltre disponibile un serbatoio per il lavaggio delle mani da 20 l con erogatore di sapone.



- ⊕ I vantaggi per voi:
- Lunghezza del tubo flessibile
  - Pressione di lavoro 10 bar
  - Portata di soli 17 l/min.





## Concimazione liquida – soluzioni collaudate per rendimenti elevati

Pantera è particolarmente adatta alla concimazione liquida: l'utilizzo di plastiche di elevata qualità, una verniciatura accurata e l'impiego pressoché esclusivo di acciaio inox assicurano una lunga durata, anche nell'uso di fertilizzanti liquidi.

Per la ripartizione a gocce grandi di fertilizzanti liquidi, AMAZONE offre ugelli a più fori (a 3 o a 7 fori) e gli ugelli FD.

Su richiesta, la barra Super L2 può essere equipaggiata con una seconda linea di irrorazione. I corpi ugelli sfalsati consentono di sistemare i tubi a strascico ad una distanza di 25 cm. Le zavorre migliorano la posizione dei tubi a strascico nella coltivazione.

## Equipaggiamenti opzionali HighFlow

Per raddoppiare le quantità di spargimento massime, le pompe si possono collegare in parallelo. Questo equipaggiamento HighFlow apre nuove prospettive di efficienza!

In questo modo, sarà possibile applicare elevate quantità di fertilizzante liquido a velocità maggiori.

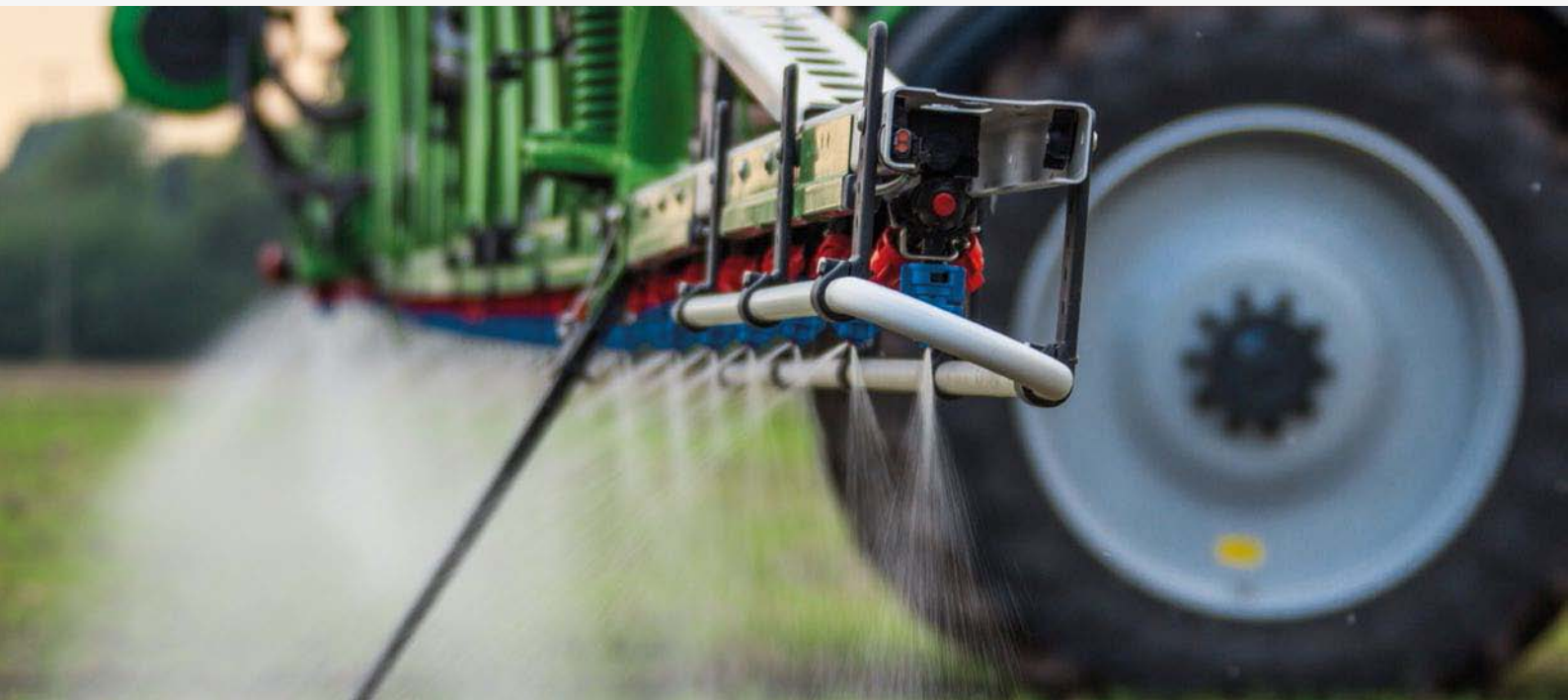
Nella coltivazione di verdura, sono possibili quantità di spargimento di 2.000 l/ha, a velocità di 5 a 6 km/h.

Le grandi quantità sono possibili soltanto con una linea di irrorazione supplementare e con una dotazione di ugelli doppia alla distanza di 25 cm.



# La giusta scelta degli ugelli

la base per il successo nei trattamenti fitosanitari



## Meno deriva, anche con vento forte

Grazie agli ugelli anti-deriva, i prodotti anticrittogamici possono essere distribuiti con una deriva minima. Essi hanno utilizzo universale, in tutte le colture e con tutte le indicazioni. Grazie allo spargimento a gocce grandi, questi ugelli sono utilizzabili anche in condizioni di vento forte.

AMAZONE propone per l'agricoltura un'ampia gamma di ugelli, prodotti da Agrotop, Lechler e Teejet.

## Corpi ad uno o più ugelli

I corpi ugelli inseriti nei profili, con valvole di non ritorno a membrana integrate, impediscono con sicurezza gli sgocciolamenti dagli ugelli. Le chiusure a baionetta autoregolanti garantiscono un cambio ugelli rapido, senza utensili. I corpi a tre o a quattro ugelli sono adatti nei casi di frequenti cambi degli ugelli, per applicazioni e colture diverse. Apposite protezioni tubolari nell'area esterna, oppure, su richiesta, sull'intera larghezza di lavoro della barra, proteggono gli ugelli.



**Esempi**

- 1) Lechler IDN 120-025
- 2) Teejet XRC 110-025
- 3) Agrotop Airmix 110-04



Gli ugelli iniettori (ID, TTI) presentano un intervallo di gocce prodotte piuttosto grosse e il loro rendimento varia fortemente in funzione dell'ambito d'impiego. Il campo di pressione possibile è di 2-8 bar.

Se l'applicazione richiede in primo luogo un'alta qualità di distribuzione, si consiglia l'utilizzo di ugelli a gocce fini, in versione standard o antideriva, quali ad esempio i modelli XR o AD. In questo caso, occorrerà considerare con particolare attenzione la tendenza alla deriva al di sopra dei 3 bar.

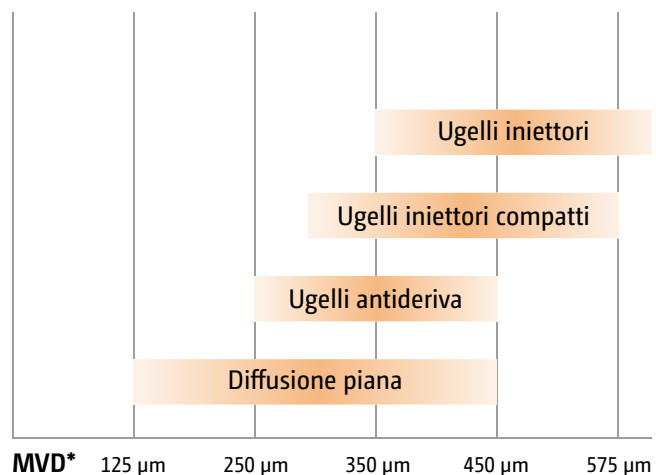
Un valido compromesso è rappresentato dai moderni ugelli iniettori compatti ID-K o Airmix: essi presentano infatti una deriva piuttosto contenuta, senza però produrre gocce troppo grosse essi, inoltre, sono utilizzabili a 2-4 bar.

Se la qualità di distribuzione richiesta è particolarmente elevata, un'interessante alternativa è allora l'ugello a doppia diffusione piana: il nuovo AVI Twin di Agrotop, che, pur essendo un ugello iniettore a doppia diffusione piana, non eroga gocce troppo fini.

Il getto in due parti assicura una deposizione più regolare del prodotto sulla parte anteriore e posteriore della pianta e rappresenta un'interessante alternativa in numerose applicazioni.

A velocità > 10 km/h, l'ugello TD-HiSpeed con angolo di irrorazione asimmetrico sta diventando un'interessante nuova tendenza.

**Distribuzione dimensionale delle gocce nebulizzate**



gocce molto fini    gocce fini    gocce medie    gocce grandi    gocce molto grandi    gocce estremamente grandi

\* Diametro volumetrico medio



# Equipaggiamento di serie Pantera 4502



- ⊕ Tandem a sospensioni idropneumatiche con regolazione automatica in funzione del livello di riempimento e della velocità di marcia
- ⊕ Regolazione centrale automatica continua della carreggiata da 1,80 m a 2,40 m (in funzione dei pneumatici fino a 2,60 m)
- ⊕ Sterzo idraulico su ruote anteriori, sterzo su tutte le ruote e sterzo a granchio, angolo di sterzo adattato alla velocità di lavoro
- ⊕ Gestione della svolta in capezzagna con commutazione automatica da sterzo su ruota anteriore a sterzo su tutte le e sollevamento della barra con AutoLift
- ⊕ Velocità di avanzamento di 50 km/h (secondo il codice della strada vigente nel Paese interessato), avanzamento idrostatico per ogni singola ruota a variazione continua, con controllo della trazione
- ⊕ Impianto frenante idropneumatico con freno a disco e freno di stazionamento idraulico
- ⊕ Motore diesel Deutz a 6 cilindri con tecnologia d'iniezione Common Rail, conforme alla normativa sui gas di scarico Tier 3B, potenza massima 160 KW (218 CV) conformemente a ISO 14396, ricircolo dei gas di scarico e filtro antiparticolato diesel
- ⊕ Modalità ECO: a risparmio di carburante, regolazione del regime su strada e in campo in funzione della potenza
- ⊕ Cabina CLAAS Vista-Cab, climatizzatore automatico, riscaldamento, sedile comfort con sospensioni pneumatiche, piantone dello sterzo regolabile, radio CD con dispositivo vivavoce Bluetooth, tendina parasole su parabrezza e vetro posteriore
- ⊕ Terminale con touchscreen AMADRIVE a colori (10,4") per l'utilizzo del veicolo
- ⊕ Luci di posizione, anabbaglianti e abbaglianti, 4 fari anteriori, 2 fari laterali e due fari Side-view di lavoro nel tetto della cabina, illuminazione della barra da davanti, nonché tre fari su pannello di controllo, parte superiore della tanica e serbatoio del carburante.







- ⊕ Pompa di irrorazione (portata 260 l/min), Pompa di agitazione (portata 260 l/min), Portata totale 520 l/min.
- ⊕ Regime della pompa regolabile dal terminale e attivazione della pompa dal pannello di controllo.
- ⊕ Raccordo di aspirazione con filtro da 3" (32 mesh) e raccordo di riempimento per serbatoio dell'acqua pulita
- ⊕ Valvola di pressione, filtro da 1"1/4 (50 mesh) autopulente e controllo delle larghezze parziali, svuotamento rapido
- ⊕ Pacchetto Comfort 1 per riempimento automatico, regolazione agitatore in funzione del livello di riempimento e pulizia comandata dalla cabina
- ⊕ Barra Super-L2 con linea di irrorazione, correttore a pendolo e sistema di ripiegamento Profi 1
- ⊕ Serbatoio del prodotto 4.500 l (volume reale 4.800 l) con agitatore, indicatore di livello, serbatoio dell'acqua pulita da 500 l
- ⊕ Serbatoio di miscelazione, ugelli di pulizia serbatoio
- ⊕ Comando a distanza elettrico
- ⊕ Joystick multifunzione per avanzamento e utilizzo atomizzatore
- ⊕ Protezione per gruppo comandi, serbatoio per acqua lavaggio mani, dispositivo di lavaggio esterno, indicatore digitale di livello esterno

## I giudizi dopo l'utilizzo sul campo:



Holger Thomsen  
Uphusum, Germania

Holger Thomsen, contoterzista, utilizza la semovente AMAZONE su oltre 5000 ha all'anno: "In qualità di contoterzisti dobbiamo utilizzare una tecnologia di cui i clienti non dispongono. Ecco perché possiamo considerare soltanto una semovente."

### Le esperienze di Holger Thomsen con...

...lo sterzo su tutte le ruote della semovente: "Durante la rotazione in capezzagna, con la semovente lasciamo solo due tracce, in altre parole non distruggiamo gran parte delle coltivazioni in crescita"...il carrello Tandem con sospensioni idropneumatiche: "Si adatta meglio alle irregolarità del terreno, cosa che consente una maggior stabilità della barra durante il lavoro."

...la luce libera dal suolo da 1,10 m: "Risulta importante per esempio per il trattamento del colza in fioritura, perché le piante rimangono praticamente intatte."

...la guida della semovente: "Grazie alla trasmissione idrostatica continua e al motore da 218 CV, la semovente è ben equipaggiata per poter affrontare senza problemi velocità elevate sia durante la marcia su strada che nell'impiego in campo. Motore e trasmissione sono ben dimensionati per le caratteristiche di questa macchina."

...la carreggiata regolabile idraulicamente della semovente: "Si dimostra vantaggiosa per esempio in primavera, quando il mais viene trattato con erbicidi. Nel caso in cui qualche cliente desideri seminare il mais con interfila più stretto, una regolazione della carreggiata di tale semplicità è praticamente indispensabile."



## Dati tecnici Pantera 4502

Volume nominale (l)	4.500	Altezza di irrorazione min./max. (cm)	50 – 250
Volume reale (l)	4.800	Larghezze parziali min./max. (numero)	7 – 13
Serbatoio acqua di lavaggio (l)	500	Peso, a vuoto (kg)	9.600 – 10.500
Larghezza di lavoro (m)	21 – 40	Peso complessivo max. consentito (kg) (in funzione dei pneumatici montati)	15.800
Serbatoio del carburante (l)	230	Portata pompa (l/min)	520
Velocità di lavoro max. (km/h)	20	Raggio di svolta, sterzo su tutte le ruote (mm)	4.500
Velocità di trasporto (km/h), secondo il cod. della strada vigente	a 50	Larghezza della carreggiata (mm) (con pneumatici larghi 2.600)	1.800 – 2.400
Altezza di trasporto (mm)	3.800 – 3.900	Luce libera dal suolo (cm)	110 – 120
Lunghezza (mm)	8.600	Potenza del motore (kW/CV)	max. 160 kW (218 CV) (dati conformi a ISO TR 14396)
(posizione di trasporto, incl. dispositivo di lavaggio esterno)			
Larghezza di trasporto (mm)	2.550		

## Pneumatici

Dimensioni	Indice di carico	Capacità di carico necessaria a 40 km/h/bar di pressione atmosferica	Carreggiata in mm	Larghezza della sezione trasversale in mm	Diametro esterno in mm
300/95 R52	156A8 / 156B	4000 kg/4,8 bar	1800 – 2400	310	1890
320/90 R54	155A8 / 155B	3875 kg/3,6 bar	1750 – 2350	319	1948
340/85 R48	159A8 / 156D	4380 kg/4,4 bar	1800 – 2400	345	1805
380/90 R46	168D	5600 kg/2,5 bar	1800 – 2400	389	1842
380/90 R46	173D	6500 kg/2,2 bar	1800 – 2400	383	1842
380/90 R56	158A8 / 158B	4250 kg/3,3 bar	1800 – 2400	380	1954
480/80 R42	156A8 / 156B	4000 kg/2,4 bar	1800 – 2400	494	1858
480/80 R46	158A8 / 158B	4250 kg/2,0 bar	1800 – 2400	499	1948
520/85 R38	155A8 / 158B	3875 kg/1,6 bar	1800 – 2400	540	1838
520/85 R42	157A8 / 157B	4125 kg/1,6 bar	1800 – 2400	516	1951
620/70 R38	170A8 / 170B	6000 kg/1,6 bar	1900 – 2500	608	1864
650/65 R38	157D	4330 kg/1,4 bar	1900 – 2500	618	1828
710/60 R38	160D	4500 kg/1,0 bar	2000 – 2600	712	1814

Illustrazioni, descrizioni e dati tecnici possono essere soggetti a modifiche. I dati tecnici possono variare a seconda dell'equipaggiamento. Le macchine illustrate possono differire in base alle normative di circolazione stradale dei vari Paesi.



### AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51 · D-49202 Hasbergen-Gaste · Telefon: +49 (0)5405 501-0 · Telefax: +49 (0)5405 501-193

SAVE S.p.A. · Viale Delle Industrie 62/64 · 20864 Agrate Brianza (Mi)

Tel. +39 039 652100 · Fax +39 039 6881181 · Internet: <http://www.savespa.it> · E-mail: [info@savespa.it](mailto:info@savespa.it)